

TIEMPO PROBABLE  
Lluvias.  
Más frío.

XIX—NUMERO 5570

## Cárdenas prometió ayer a México un gobierno "para la revolución y el pueblo"

que la educación socialista tendía a afiliarse al proletariado.—Imponente ceremonia de toma de posesión.—60,000 personas en el estadio

MEXICO, D. F., noviembre 30. (A.P.)—El general Lázaro Cárdenas, 45 años de experiencia en los campos de batalla, México entregó la jefatura del gobierno a la revolución mexicana, prometiendo a la nación una política de reformas sociales y económicas.

Cárdenas, el más joven presidente constitucional que ha tenido México, tomó juramento a la media hora de hoy en presencia de 60,000 personas que llenaron el estadio Nacional.

El nuevo Mandatario, llevado a la presidencia por una abrumadora victoria en las últimas elecciones, según se espera, la política de su antecesor, el general Abelardo Rodríguez. Se le atribuye un deber de ser el más joven de los doce de la historia de México.

El traje oscuro de calle fue la característica de Cárdenas para la ceremonia inaugural, en conformidad con los deseos de sencillez expresados por el partido. Los emblemas de 20 naciones que están presentes a la ceremonia aaron por consiguiente de carácter y chistera en lugar de los más vistosos que se acostumbra en tales ocasiones.

La multitud oyó a Cárdenas en un discurso inaugural afirmar que las obligaciones del presidente con el pueblo y la necesidad de tener un gobierno honrado, incluyó a los niños de las calles y a los viejos, vestidos con trajes típicos, y a los campesinos de las montañas.

## LOS JAPONESES PROPONEN OTRAS BASES PARA EL ARREGLO SOBRE EL NUEVO TRATADO NAVAL

La maniobra coge de sorpresa a los delegados de los Estados Unidos.—Optimismo entre los representantes de Inglaterra y Tokio—Camino a nuevo convenio

LONDRES, Inglaterra, noviembre 30. (A.P.)—Los delegados japoneses a las conversaciones sobre el tratado naval, propusieron este día un convenio basado en las proposiciones que hizo originalmente la Gran Bretaña.

El Embajador Tsuneo Matsuyama, miembro de la delegación japonesa, dijo al delegado estadounidense Norman H. Davis, que el gobierno japonés había decidido intentar un arreglo basándose en las proposiciones inglesas.

El plan británico, expuesto hace un día, después de las conferencias, fueron prácticamente al fracaso por la insistencia de los japoneses que se les reconociera la igualdad absoluta, reconoce esta mañana el principio, pero estipula que el principio actual debe continuar en vigor por lo menos cinco años.

El tratado bajo el plan británico durará diez años, divididos en períodos de cinco cada uno y la potencia puede iniciar sus negociaciones para ese luto bajo una forma unilateral de conformidad con la categoría de limitaciones que ahora existe.

Este tratado, firmado en 1922, ha sido denunciado por el Japón a fines de este año y las conversaciones se celebraban para un arreglo por otro similar.

Tanto en la delegación japonesa como la británica se notaba un aire de optimismo, pero se nota un aire de gran conciencia por la nueva maniobra de los japoneses. Los representantes de Gran Bretaña, sin embargo, tenían informes de la iniciativa japonesa.

Hasta ahora ninguna de las embarques de municiones noruegas para el Chaco.

GINEBRA, noviembre 30. (U.P.)—Noruega informó a la Liga de las Naciones que en vista del indulto del embargo de armas del Chaco, se habían permitido el embarque de 22,000 cargas de municiones.

Los contratos fueron firmados por Noruega antes de ponerse en vigor el embargo, según manifestó el gobierno se vio obligado a aceptarlos para evitar el pago de compensaciones.

El aviso manifiesta también que Noruega abraza la esperanza de que en el futuro se tomarán medidas más energéticas para hacer efectivo el embargo.

La Liga informó a la Liga que ha decidido ponerlo en vigor.

## \$19,253,170 para ayuda durante el mes de diciembre

McGoldrick está negociando algunos préstamos con firmas bancarias

LA CIUDAD DE N. Y. APORTARÁ \$4,947,145

Se está formulando un plan para el cobro de las nuevas contribuciones

En una sesión especial que celebró la Junta de Presupuestos de la ciudad de Nueva York, unánimemente aprobó una asignación de \$19,253,170 para los fondos de ayuda para los desempleados durante el mes de diciembre. Esta cifra viene a establecer un récord y es de un millón de dólares más que la del pasado mes de octubre.

La contribución directa que tendrá que hacer la ciudad de Nueva York es de casi cinco millones de dólares. La cantidad que dedicará a proporcionar trabajo a aquellos que se encuentran cesantes asciende a casi diez millones y medio de dólares, mientras aquella que se usará para ayudar a los necesitados en la ciudad asciende casi a nueve millones.

Un préstamo. Después de esta reunión, el contralor municipal Joseph D. McGoldrick hizo saber que ya habían empezado a hacerse las negociaciones para adquirir préstamos a fin de que el programa de ayuda pueda ser continuado ininterrumpidamente hasta el mes de marzo entrante. Por ahora, se han venido haciendo transferencias de fondos de otros departamentos para cumplir con el programa de socorro hasta que el alcalde La Guardia firme las tres resoluciones imponiendo nuevas contribuciones.

La parte que tendrá que aportar la ciudad a estos fondos generales de ayuda para el mes de diciembre serán obtenidos de los préstamos que se están negociando.

Mr. McGoldrick está formulando, en unión de algunos comerciantes, un plan para que el cobro de los impuestos se haga en la forma más sencilla posible. El alcalde La Guardia ha manifestado que de las listas del servicio civil serán seleccionadas las personas que se encargarán del cobro de los impuestos.

También se decidió que si las Cortes querían que un empleado de experiencia que estuviera trabajando en las mismas condiciones que el almirante Ernie Chatfield, del almirantazgo británico.

Ninguno de los dos presentó nuevas proposiciones, pero discutieron los aspectos técnicos de la situación a un punto tal que se cree que muy satisfactoria para ambos, pues se cree que el camino para un convenio final se halla abierto.

Los dos estudiaron las conversaciones desde su principio y examinaron detenidamente cada detalle.

Los delegados de los Estados Unidos almorzarán mañana con Sir John Simon, delegado británico a las conversaciones y esperan de él todos los detalles de la compleja situación.

## CAUSA SORPRESA EN PARIS LA LLEGADA DE VON RIBBENTROP

El emisario especial de Hitler tratará de unir a los veteranos de ambos países

PARIS, noviembre 30. (A.P.)—Con la llegada hoy a París del general Joachim von Ribbentrop, emisario personal de Hitler, se cree que habrá un esfuerzo conjunto de cooperación entre los veteranos alemanes y franceses para desvanecer los temores de Francia sobre Hitler.

Von Ribbentrop llegó a la capital de Francia precisamente cuando el Ministro del Exterior, Pierre Laval, se prepara a presentar ante el parlamento un bosquejo de la política de Francia respecto al Reich.

Dícese que el representante de Hitler tratará de celebrar una reunión de representantes de los veteranos de Francia y Alemania con la cooperación del diputado Jean Goy, a quien visita.

Si encuentra posible la colaboración, espérase que von Ribbentrop vuelva a París acompañado de Rudolf Hess, lugarteniente de Hitler y segundo en el poder.

(Sigue en la sexta página)

## PORTUGAL CONMEMORA HOY LA RESTAURACIÓN DE SU INDEPENDENCIA NACIONAL EN EL 1640

Portugal, la nación hermana de España y, con ella, origen de la familia ibérica que hoy puebla la parte más considerable del Nuevo Mundo y en él ha arraigado nuestra cultura y nuestro espíritu, celebra hoy la gloriosa fecha de la restauración de su independencia.

Los portugueses iniciaron la reconquista de su libertad, como se sabe, el primero de diciembre de 1640, después de sesenta años de dominación española, en la cual sólo hubo tranquilidad durante el reinado del gran Felipe II. Perdida en 1580 la independencia lusitana y encaminada la concepción del ya hoy aclamado Rey Prudente de España hacia la genial obra política de reunir a los dos pueblos peninsulares y sus espléndidos imperios de Ultramar bajo una sola dirección, el destino histórico torcióse bajo los sucesores del trono español.

No tuvieron los otros Felipe la visión del creador de El Escorial, que conocedor del alma portuguesa y respetuoso de las tradiciones de un pueblo de características perfectamente distintivas y personalidad netamente acusada, trató como nación dentro del Imperio hispánico, atenuando gradualmente en los portugueses la innata rebeldía contra la anexión a España. El genio descentrali-

## Se necesitan más impuestos para que no haya déficit en el presupuesto de 1935

Créese que además de la imposición de nuevas contribuciones también se rebajará el presupuesto de cada departamento.—El cobro de los impuestos actuales

Habiéndose ya arreglado el asunto de los impuestos para garantizar los préstamos que la administración municipal de la ciudad de Nueva York se propone hacer a las firmas bancarias de la localidad, aun queda otro problema que tendrá que ser resuelto por el alcalde La Guardia a fin de poder balancear el presupuesto de la municipalidad para el año próximo.

Este asunto solo puede ser solucionado mediante una reducción drástica del presupuesto total de la ciudad que asciende a unos \$548,441,099 o bien por medio de la imposición de nuevas contribuciones. Algunas personas que están cerca de la administración han dicho que ambas cosas serán hechas ya que son los únicos caminos a seguir si es que se quiere que no haya un déficit presupuestal para el año de 1935.

Se cree que se podrá rebajar el presente presupuesto en un millón de dólares, pero aun así, la administración tiene que buscar un medio para levantar siete millones de dólares más que necesita para balancear el presupuesto a que nos referimos.

Impuestos que se consideran. Se están considerando algunos impuestos, entre ellos algunos relacionados con anuncios eléctricos, cajas de seguridad bajo tierra y otros. El concejal Morton Baum, dijo que no cree haya dificultad para obtener cinco millones de dólares por virtud de estas nuevas contribuciones.

Pero aun así, faltarán dos millones de dólares para cubrir las erogaciones de 1935.

Las compañías de seguridad pública han pagado ya quince millones de dólares pero esto ha sido hecho bajo protesta.

Colecta de impuestos. Uno de los problemas con que se enfrenta la administración ahora es el de cobrar aquellos impuestos que fueron aprobados por la Junta de Concejales y la de Presupuesto durante el curso de esta semana. Se ha venido hablando sobre una posible huelga de contribuciones y se teme que los negociantes acudan a las Cortes de Justicia para discutir la validez o constitucionalidad de las resoluciones mencionadas.

También habrá de dificultar más los cobros de impuestos el hecho de que el personal dedicado para esto es tan pequeño que si siquiera puede cumplir con sus deberes.

La sentencia contra uno de los secuestradores de Urschel, confirmada

DENVER, noviembre 30. (A.P.)—La Corte de Circuito de Apelaciones de Estados Unidos confirmó la sentencia impuesta a Harvey Bailey, uno de los secuestradores de Charles F. Urschel, millonario de Oklahoma.

Bailey se encuentra en la actualidad en la penitenciaría de Alcatraz en la bahía de San Francisco, cumpliendo una condena de reclusión perpetua.

La única huella dejada por Abrams fue un rastro de grasa de la que había usado para poder sacarse las espigas de la muñeca.

Desde el altercado en las Tumbas y el edificio de la Corte de la ciudad.

Abrams era uno de los 22 prisioneros que eran traídos a la Corte para ser juzgados. Estuvo tan bien planeada su fuga, que los agentes no se dieron cuenta de ella hasta quinientos minutos después de haber desaparecido.

Los prisioneros eran llevados a la Corte de dos en dos, con espigas. Cuando los agentes se dieron cuenta de la huida de "Cara de Ángel", vieron que uno de los prisioneros no tenía compañero.

Rastro de grasa. La única huella dejada por Abrams fue un rastro de grasa de la que había usado para poder sacarse las espigas de la muñeca.

(Sigue en la cuarta página)

## Cururenda puede decidir en breve la guerra del Chaco

## Finot dice que no se espera ninguna revuelta en La Paz

Se ríe de las noticias sobre la supuesta desbandada del ejército boliviano

WASHINGTON, D. C., noviembre 30. (A.P.)—Enrique Finot, ministro boliviano en Washington, hizo hoy una visita al Departamento de Estado para informar al subsecretario Welles, que en su país reina el orden después de la reorganización del gobierno el miércoles pasado.

Dijo el ministro a los periodistas que no se esperaba ningún desorden en su país, puesto que el movimiento que ocasionó la renuncia del presidente Salomón, había sido de acuerdo con la Constitución, y que los anteriores lugartenientes de Salomón se habían unido al nuevo presidente para formar gabinete.

Finot se rió de los informes de Buenos Aires relativos a una supuesta desbandada del ejército boliviano en todos los frentes del Chaco, asegurando que el cambio de gobierno daría por resultado más vigorosas actividades contra el Paraguay, pero agregó que era prematuro hacer suposiciones sobre el efecto que los últimos acontecimientos tendrían respecto a los esfuerzos pacifistas de la Liga de las Naciones.

El ministro negó que el presidente depuesto estuviera preso. Al preguntarle de si el movimiento tendría algún efecto sobre la transmisión normal del mando el próximo mes de marzo, Finot se negó a hacer comentarios, diciendo que no sabía qué planes habían sido formulados en La Paz.

El nuevo Gabinete. LA PAZ, Bolivia, noviembre 30. (U.P.)—El presidente José Luis Tejada Sorzano, jefe del nuevo gobierno de coalición, anunció hoy que su gabinete había quedado constituido en la siguiente forma:

Relaciones Exteriores: David Alvirtegui, Nacional Republicano; Hacienda: Carlos Víctor Aramayo, Nacional Republicano; Defensa: Juan Bautista Saavedra, Socialista Republicano; Comunicaciones: José Espada Aguirre, Socialista Republicano; Guerra: Juan María Zalles, Liberal; Educación: Enrique Baldivieso, Nacionalista; Interior: Tomás Manuel Elío, Liberal.

Este gabinete de coalición es el primero de tal clase en Bolivia.

(Sigue en la segunda página)

## RESUELVESE EL MISTERIO DE CARLISLE CON LAS IMPRESIONES DIGITALES DEL PARRICIDA

CARLISLE, Pa., noviembre 30. (A.P.)—El jefe del departamento de policía secreta de esta ciudad, Mr. Harry L. McElroy, anunció hoy que se había conseguido identificar positivamente el cadáver del individuo encontrado en las montañas de Pennsylvania, y que su nombre es Elmo J. Noakes, vecino de Roseville, California.

Las autoridades policíacas de Pennsylvania no se atreven aún a dar su versión de la tragedia en que murieron cinco personas, aunque están estudiando varias teorías. El comandante C. M. Wilhelm, superintendente interino de la policía del estado, declaró que no le parecía que una aventura amorosa fuera el motivo de la tragedia. Lo que sí le parece probable es que hubiera habido disgustos en el seno de la familia, quizá con motivo de la custodia de los hijos.

Mr. McElroy dijo que la identificación se había realizado gracias a los archivos del cuerpo de Infantería de Marina en Washington.

Noakes se alistó a dicho cuerpo del ejército americano en Mare Island, California, el día 20 de abril de 1920 y fue honorablemente licenciado el 19 de abril de 1922.

También dijo Mr. McElroy que las impresiones digitales del individuo encontrado en las Montañas y las de Noakes son idénticas.

Basándose en los informes facilitados por el cuerpo de Infantería de Marina, las autoridades se inclinan a creer que los cinco cadáveres descubiertos son los de Noakes, su sobrina y sus tres hijas, todos ellos vecinos de Roseville, California.

El nombre de Noakes salió a relucir por primera vez ayer, al saberse que el automóvil que estaba abandonado cerca de McVe-

## OBRREROS FRANCESES IMPIDEN EL DERRIBO DE UNA FABRICA

ROUBAIX, Francia, noviembre 30. (A.P.)—Doscientos obreros de tejidos que se hallan sin trabajo ocuparon una fábrica cerrada en Willems, cerca de esta ciudad, para impedir que los propietarios la derriben a consecuencia de la depresión que ha dado muerte a esta industria.

Los ex empleados penetraron secretamente a la fábrica y amenazaron con incendiarla apenas comencien a derribarla. Los gendarmes pudieron por fin convencerlos para que se retiraran, pero los obreros dejaron treinta piquetes que prestarán servicio de día y de noche.

Si se trata de seguir adelante con los planes de derribar el edificio, los sin trabajo volverán inmediatamente para incendiarlo.

## Declárase laico en España el fascismo y por los obreros

Quieren nacionalizar los bancos y servicios públicos del país

MADRID, noviembre 30. (A.P.)—El Comité ejecutivo nacional del partido fascista español, denominado Falange Española, que preside el diputado don José Antonio Primo de Rivera, ha aprobado una revisión trascendental del programa del partido, por la cual se incluyen entre las demandas de éste la definitiva y total separación de la Iglesia y el Estado, la nacionalización absoluta de los bancos y todos los servicios públicos en el territorio de la República y la unificación de los intereses culturales de España e Hispano América.

Entre las cláusulas que se han extendido está la que demanda la unificación completa de la nación, sin que se pueda permitir ninguna forma de organización separada de minorías regionales dentro del Estado. También se insiste en que España mantenga una posición internacional firme, contando para ello con un ejército y armada proporcionados a la importancia española en el concierto mundial, así como una marina mercante suficiente para las necesidades del comercio nacional. Se insiste también en la adopción de sistemas de preparación y disciplina militar en todo el país.

(Sigue en la segunda página)

## Fuerzas leales del Perú toman Ayacucho y Huanacavelica

LIMA, Perú, noviembre 30. (U.P.)—Las tropas del gobierno sofocaron hoy una revuelta en los Andes cuyos centros principales se hallaban en Ayacucho y Huanacavelica. Los rebeldes huyeron de ambas ciudades después de enfrentarse a las fuerzas del gobierno.

Huanacavelica fue tomada por tropas leales después de dos horas de encarnizada lucha, según los informes recibidos. Los rebeldes ejecutaron a un sacerdote, Ambrosio Ruiz de Valle, a un teniente de policía y a un detective. En las fuerzas del gobierno quedaron heridos un sargento y un soldado.

Las bajas de los rebeldes todavía no se han calculado, y sus fuerzas, dirigidas al parecer por Cirilo Cornejo, abogado aprista, (Sigue en la segunda página)

## WARMS Y ABBOTT SE HALLAN ARRESTADOS BAJO FIANZA EN N. Y.

La orden de arrestos les fue presentada ayer y comparecerán a juicio el día 12

William F. Warm, capitán interino del "Moro Castle" cuando se incendió causando la pérdida de 132 vidas, y Eben S. Abbott, primer ingeniero, comparecieron ayer ante un Comisionado de los Estados Unidos acusados de negligencia, mala conducta y abandono de sus deberes.

Los dos oficiales se hallan acusados directamente de responsabilidad en la pérdida de más de 50 vidas.

A cada uno se le fijó una fianza de \$2,500 y la vista se anuncia para el 12 de diciembre.

Los dos oficiales fueron arrestados a petición de un agente especial del Departamento de Justicia mientras al Gran Jurado Federal que investigaba la negligencia criminal que ocasionó el desastre deliberaba a puerta cerrada.

El término legal del Gran Jurado, un trimestre, expira el lunes y cualquier inculpación que vote debe ser presentada no más tarde de ese día.

Warm y Abbott se paseaban por el corredor fuera del salón del (Sigue en la sexta página)



## 'Rompase la Coalición y sigamos solos' dice un periodista de P. Rico a M. Nadal

Gestiones para restablecer la industria de la aguja.—El doctor Díaz García fuera de la Unión Republicana.—Búscase que los maestros cobren en Navidad.—Las actividades de la PRERA en diciembre

(Servicio especial de LA PRENSA)  
SAN JUAN, P. R., noviembre 26.—El honorable Rafael Martínez Nadal, presidente del partido Unión Republicana, fue enviada la siguiente carta en torno a la polémica política que se ha venido llevando a cabo en Puerto Rico con motivo del ideal de "estabilidad" que sustenta la referida agrupación.  
Hon. R. Martínez Nadal,  
Presidente de la  
Unión Republicana,  
Guaynabo.  
Mi entrañable amigo:

Le felicito con efusión por su celosa defensa de nuestro ideal. Nada para nosotros podrá estar por encima de lo que ha sido el sueño y el afán de toda nuestra vida. El estado es nuestra única esperanza, como ciudadanos americanos, de alcanzar la igualdad con nuestros conciudadanos del Continente que es condición indispensable para poner a salvo nuestra dignidad. La bandera americana que flota sobre Puerto Rico no sólo representa para nosotros orden y paz. Tiene que representar también justicia, y mientras Puerto Rico no sea estado, esa justicia no se nos habrá hecho.

### La Coalición

Yo no creo que su gallarda actitud, tan prócer y tan franca, ponga en peligro la Coalición.

Los legisladores socialistas dieron su voto a la resolución de las dos Cámaras que demanda el estado y después de casi un año, su partido no los ha desautorizado como tenía que haberlo hecho si el Partido Socialista fuese contrario al estado.

No ya una asamblea del Partido Socialista; pero ni siquiera el Territorio de nuestros coligados ha tomado acuerdo alguno que envuelva semejante desautorización. Por lo tanto, colectivamente, por la voz de sus hombres representativos, el Partido Socialista está actualmente pidiendo junto con nosotros el estado, y yo dudo mucho que haya hombres, por influyentes que sean, que consigan que el Partido Socialista desautorice a sus legisladores como tiene que desautorizarlos si es que ese partido está en contra del estado.

### Desautorización

Tampoco ha desautorizado el Partido Socialista a su Presidente, el comisionado residente señor Santiago Iglesias, quien ha presentado en la Cámara de Representantes de la nación un proyecto en que se demanda el estado para Puerto Rico.

Algunos legisladores socialistas (uno o dos) se han manifestado en estos días contrarios al estado. Estos amigos solamente tienen una teoría para cohonestar la incongruencia que supone su actitud de ahora y la de los días de la Legislatura: la teoría de que al votar por el estado en aquella ocasión, sacrificaron su opinión personal para darle paso a lo que ellos entendían que era el sentir de su partido. Ninguna otra explicación resultaría airoso.

No temo, por eso, que sus va-

lientes declaraciones constituyan riesgo alguno para la Coalición. Tendrá que preponderar el buen sentido socialista. Pero si hubieran de constituir ese peligro inminente, en buena hora sea. Nosotros entendíamos que la aspiración socialista a la unión permanente con los Estados Unidos contenida en su programa, implicaba la necesidad y consiguiente aspiración a la estabilidad final, como única fórmula que ésta es para que esa convivencia no nos mantenga eternamente en una condición de inferioridad que ningún ciudadano consiente de su dignidad puede tolerar.

### Un juguete

Si la Coalición no ha de servir para darle fuerza a nuestra petición, si la resolución demandando el estado sólo fue para el Partido Socialista "el juguete con que se engaña al niño" de su similitud, rompase la Coalición y sigamos combatiendo solos por la única solución de nuestro status que tiene a la vista esta comunidad de ciudadanos de los Estados Unidos que después de treinta y tantos años el régimen actual se mantiene todavía en tan inexplicable desorientación.

Suyo con admiración y afecto,  
Rafael SACARELLO.

### LA NORMALIDAD EN LA INDUSTRIA

SAN JUAN, P. R., noviembre 26.—El Subcomisionado del Trabajo, señor William D. López, representante del Labor Advisory Board de la NRA en Puerto Rico, ha celebrado varias conferencias con el coordinador general, señor Boaz W. Long, sobre la situación que prevalece en la industria de la aguja en el país. El sábado último la conferencia duró cuatro horas, discutiéndose en el curso de la misma diversos aspectos de la crisis que viene afrontando la industria con motivo de la reducción de las órdenes que han tenido los talleres, especialmente en el ramo de los pañuelos, la mantelería y las prendas baratas de algodón.

### Quejas

Otro punto que fué objeto de cuidadoso análisis en esta entrevista, fué el de las quejas que continuamente se levantan por parte de las obreras contra alegadas violaciones a las disposiciones del código vigente.

El señor Long confirió con el señor López tomando parte en estas conversaciones la señora Teresa Angleró, Presidenta del Consejo Insular de las Uniones de Trabajadoras de Aguja y organizadora general de la Unión Internacional, y el señor Cirilo Avilés Secretario Ejecutivo de la Internacional en Puerto Rico.

El señor William McLaren, director de la Junta de Cumplimiento de la NRA aquí en San Juan, sostuvo una larga conferencia sobre este mismo asunto de la industria de la aguja con el comisionado del Trabajo, señor Pruden-

(Signe en la séptima página)

## UNA VIEJA COSTUMBRE JAPONESA, VI



El señor de aspecto cadavérico que se ve aquí metido en lo que parece un tanque de lavar platos, es un huésped de un hotel del Japón, y lo que hace es tomar un baño antes de la cena en un cuarto de baño en que están combinados los últimos adelantos occidentales de instalación con las antiguas ideas respecto al método de bañarse.

## Declárase laico en España el fascismo y en favor de nacionalizar los servicios

(Continuación de la primera página)

El país, preparatorias de la entrada en el servicio armado. Se recomienda la organización de sindicatos cooperativos de trabajadores, declarando fuera de la ley definitivamente, en cambio, el socialismo y todas sus organizaciones. El Estado deberá intervenir, con jurisdicción definitiva, para impedir los conflictos entre el capital y el trabajo. Los recursos de la nación se dedicarán en proporción considerable al mejoramiento de la situación material y moral de las clases trabajadoras. El Estado asumirá la obligación de sostener a los desempleados.

En el campo de la reforma agraria, el partido fascista demanda que el Instituto Nacional de Reforma Agraria garantice siempre un precio mínimo a los productos de la agricultura. Por último se subraya que el Estado acometerá la educación premitir de todos los varones españoles.

La primera consecuencia de la actitud del fascismo español, de clarándose en favor del estado laico, ha sido la separación del diputado del partido, marqués de Elisea, quien militaba como lugarteniente del señor Primo de Rivera, el que ha lanzado un manifiesto al país declarando que el laicismo de Falange Española le hace incompatible con el partido.

Suspensión de sociedades de mineros

OVIEDO, noviembre 30. (P.)—El gobernador general de Asturias ha decretado la suspensión del funcionamiento del sindicato minero asturiano y de las demás sociedades subalternas y dependientes de aquél, por su participación en los sucesos delictivos de la pasada revolución.

La ley de los yunteros, aprobada

MADRID, noviembre 30. (P.)—En la sesión de las Cortes quedó aprobada la ley destinada a garantizar la ocupación y explotación de las tierras que ahora labran, a los yunteros de Extremadura.

La aprobación de la ley se produjo como consecuencia de la decisión de la minoría agraria, a persuasión del ministro de Agricultura, señor Jiménez Fernández, de retirar la enmienda que tenían presentada al proyecto del ministro.

Contra el Estatuto catalán

MADRID, noviembre 30. (P.)—Se comenta mucho la actitud adoptada por la minoría de Renovación Española, después de la presentación por el señor Honorable Maura, de una proposición requiriendo que las Cortes declararan anulado en su totalidad el Estatuto catalán. Impugnó la proposición el diputado radical, señor Armada, intervinieron el señor Goicoechea, jefe de Renovación Española, quien insistió en defender la proposición del señor Maura, declarando que el Estado debía recobrar a todo trance los resortes del poder en Cataluña.

Contra los jurados mixtos

MADRID, noviembre 30. (P.)—

## Fondo de Caridades de "La Prensa"

Donativos recibidos durante el mes de noviembre de 1934	
1 noviembre	—Julio Suárez.....\$2.00
2 "	—S. G. Pastides.....1.00
3 "	—Anónimo.....5.00
16 "	—M. Zúñiga......15
19 "	—Un Hispanista.....4.00
20 "	—F. Roldán.....1.00
22 "	—José Fernández.....1.00
Total.....\$14.15	

## Argentina es aún país de inmensos fundos agrícolas

Un juez establece el "derecho de los demás" en cuestión de nombres propios

BUENOS AIRES, noviembre 30. (P.)—Aunque el gaúcho de antes es cosa ya de la historia como el cowboy americano, Argentina sigue siendo un país de enormes estancias, algunas de las cuales tienen cientos de miles de acres.

Un ejemplo de esto se vio recientemente en el testamento de la señora María Jáuregui de Pradera, que dispuso de más de 660,000 acres de tierras, lo cual no se considera como algo excepcional en Argentina. La viuda de Pradera tenía una estancia de 329,000 acres en el territorio de La Pampa, otra de 300,800 acres en la provincia de Buenos Aires, y dos "pequeñas" fincas, una de 18,000 acres en la provincia de Entre Ríos, y otra de 18,060 acres en Salta.

No se llamará "Eucarístico"

BUENOS AIRES, noviembre 30. (P.)—Los derechos de quién va a llevar el nombre tendrán que ser considerados por los padres al bautizar a sus hijos, dispuso en un fallo hace poco un juez argentino.

Luis Fiorillo quería bautizar a su hijo con el nombre de Vicente Eucarístico después del reciente Congreso Eucarístico Internacional, pero el oficial del Registro Civil se negó a inscribir el nombre.

El orgulloso padre apeló a la Corte, alegando que el nombre Eucarístico era "un símbolo de paz y concordia", pero el juez declaró que era un adjetivo que se refería a la eucaristía, y no un nombre propio o substantivo. Dijo además el juez que al elegir un nombre, debían considerarse "los derechos de los demás", siendo "los demás" en este caso el niño.

Oposición en Cuba a la importación de carnes del Uruguay

HABANA, noviembre 30. (UP.)—Las negociaciones para el propuesto tratado comercial entre el Uruguay y Cuba no parecen ir bien, según ha manifestado el doctor Benjamín Fernández Medina, ministro del Uruguay, quien ha laborado sin descanso durante más de un año para concluir un acuerdo basado en el tratamiento de preferencia para las carnes uruguayas. Los ganaderos de Cuba han presentado vigorosa oposición y se duda de encontrar un mercado para el producto uruguayo.

## LA SUCESIÓN HARDING SE HACE PAGAR POR INTIMIDACIÓN \$133,000 DURANTE DIEZ AÑOS

WASHINGTON, noviembre 30. (P.)—En una demanda presentada a la Junta de Apelaciones sobre Impuestos por Louis H. Brush y Roy D. Moore, que compraron el periódico "Marion Star", del difunto presidente Warren G. Harding, se ha revelado que bajo amenaza de proceso judicial se les coaccionó a pagar a la sucesión de éste \$133,000.

La demanda revela también que en el contrato de la venta se estipulaba que Harding sería empleado por el periódico con un sueldo anual de \$13,300 para escribir editoriales y artículos, estipulación que se presume comenzaría a regir después que saliera de la Casa Blanca, donde devenía \$75,000 anuales.

El contrato está fechado el 18 de junio de 1923. Harding murió el 2 de agosto del mismo año. Brush y Moore alegan que pagaron a la sucesión Harding durante diez años \$13,300 por año después de su muerte y reclaman que el Negociado de Rentas Internas erróneamente quiere cobrar \$3,350 sobre lo pagado a la sucesión en los años de 1930 y 1931.

La petición indica también que Brush y Moore consideran que no existe la obligación, pues el presidente Harding murió antes de entrar en vigor el contrato. "La Harding Publishing Company consideró que no había obligación alguna por su parte debido al mismo hecho", agrega.

"Esta opinión no fue aceptada por Mrs. Harding ni los hermanos y hermanas de éste, como tampoco por el albacea, Charles D. Chaffner, o los abogados. "Cuando no se llegó a un arreglo,"

LA CIENCIA MODERNA

Química práctica ha probado que la causa de muchas enfermedades agudas y crónicas, aun las más rebeldes, pueden ser prontamente corregidas por este método natural, sin drogas.

Consulte su caso en esta oficina para plan mecánica.

G. E. ALVAREZ

115 W. 84 St. (Columbus y Amsterdam)

Horas: De 10 a 2 a. m. Domingos: 10 a. m. a 2 p. m. E. S. 7-9795

HONORARIOS RAZONABLES

FARMACIA LOPEZ

PROPIETARIO Y PERSONAL GENTILMENTE LATINO.

Se envían órdenes a cualquier parte del país, al recibir el importe.

1355 - 5th Avenue, Esq. 113th St.

Tel. UN. 4-7926, New York City.

## El tifón de Filipinas ha causado grandes daños

MANILA, noviembre 30. (P.)—El Manila Bulletin dice hoy que los escasos informes recibidos del tifón de ayer indican que murió una persona, hay 17 pescadores desaparecidos y que se han perdido varios millones de dólares en cosechas, edificios y daños generales.

Leyte, Samar y Capiz, piñ ayudá del gobierno insular y de la Cruz Roja.

El gobernador general Frank Murphy indicó que firmaría sin pérdida de tiempo la apropiación de \$1,500,000 para socorros hecha recientemente por la legislatura.

El Gobernador esperaba que este fondo no sería necesario, pero con la última tempestad, de seis que han azotado el archipiélago desde principios de septiembre, se registran 293 muertos. En la provincia de Leyte, según el informe enviado por el gobernador Vicente de la Cruz, se hallan sin abrigo 7,500 personas. Otras provincias, especialmente Mindoro, se cree que también han sido víctimas de la tempestad pero de la mayoría de ellas no se sabe nada.

El guardacostas "Banahaw" llevó cinco médicos, doce enfermeras y muchos empleados más de beneficencia a la isla de Leyte, con instrucciones de investigar lo sucedido en la isla de Mindoro.

## Fuerzas leales del Perú toman Ayacucho y Huancavelica

(Continuación de la primera página)

huyeron hacia Castro Yirreina. Las tropas del gobierno penetraron esta mañana en Ayacucho, sin encontrar resistencia por parte de los revolucionarios, que huyeron.

Se dice que el movimiento tiene también el apoyo del antiguo partido de Leguía. En Huancavelica, algunos ciudadanos y guardias civiles se unieron a los rebeldes apuristas, se apoderaron de la ciudad después de destituir a las autoridades en una lucha de dos horas.

Un regimiento de infantería y tres destacamentos de guardias civiles la tomaron en un combate de dos horas causando bajas de consideración a los revolucionarios.

El financista Lindberg trató de suicidarse

Abram F. Lindberg, experto en cuestiones de impuestos, que ha servido como consultor financiero en Puerto Rico, Nicaragua, Guatemala, Perú y Bolivia, se disparó ayer un balazo y se encuentra en condición grave. Lindberg tiene 53 años de edad, y desde hace algún tiempo se encuentra con el ánimo muy decaído a causa de una enfermedad.

## Chile organizará pesquerías modelo en toda su costa

Las aldeas serán dotadas de todas las comodidades modernas y con escuelas

SANTIAGO, Chile, noviembre 30. (P.)—La construcción de aldeas para pescadores en tierras del gobierno, con agua potable gratis, alcantarillado y sistemas de comunicaciones, parques para juegos y deportes, equipo de salvamento, provisiones médicas e inspección sanitaria, y escuelas, figuran en los nuevos reglamentos que acaba de expedir el Ministerio de Obras Públicas.

Los reglamentos especifican que debe haber por lo menos 20 familias para que se pueda conceder privilegio, y que además debe haber tierras del gobierno disponibles para el objeto.

Seis requisitos son exigidos. Los pescadores deben ser ciudadanos, casados o jefes de familia, menores de 50 años, con papeles de servicio militar en orden, y de buena conducta reconocida.

Serán preferidos aquellos que anteriormente hayan sido pescadores, los que tengan botes o aparatos de su propiedad, y los que no hayan tenido que ver con la justicia.

Un "alcalde marítimo" nombrado por períodos de tres años por el Departamento de Pesca de entre los candidatos elegidos por los aldeanos, será el funcionario oficial de cada aldea.

Las aldeas van a ser organizadas por períodos de tiempo indefinidos, y todo pescador que sea sorprendido vendiendo bebidas alcohólicas será expulsado de la colonia.

Un detalle de las escuelas que se proyectan es que darán cursos en el "arte de pescar."

## Criminal se escapa engrasándose las manos

Louis Abrams, de 36 años, se engrasó las manos para poderse quitar las esposas y se escapó de un grupo de 23 presos que eran conducidos de Las Tumbas al edificio del Tribunal del crimen.

La fuga no fué descubierta hasta que los sindicatos llegaron al edificio, cuando se notó que una de las esposas que le ataba a otro criminal estaba vacía.

Abrams está sujeto a cadena perpetua bajo la ley Baumes, pues ha sido convicto de delitos tres veces en Nueva York.

## VINOS y LICORES

El mejor surtido... La mejor calidad...

PERU	
VINA SANTA LUCIA	DULCE ASOLEADO
Blanco y Tinto, Bot. \$1.00	Botella.....\$1.00
El famosísimo PISCO	Botella.....\$3.50
VINO DE RIOJA	VINOS DE JEREZ
Botella.....90¢	2 Bot. de 12 onz.....\$1.50
VERMOUTH ESPAÑOL	CORAC "PALACIO"
Botella.....\$1.15	Tres Estrellas, Bot. ....\$2.75
ANIS DEL MONO	Botella 16 onz. \$2.50
Los exquisitos	"DOMECQ"
VINOS DE JEREZ y CORAC	WHISKEY PURO
RON BACARDI	Botella de litro.....\$1.35
Botella.....\$2.75	El famoso vino de California, tipo Valdepeñas y Rioja
"DON QUIJOTE," Galón, \$1.50	

Gran Variedad en VINOS DE MESA, GENEROSOS, CHAMPAGNE, SIDRA, IMPORTADOS.

Esta tienda está abierta diariamente hasta las 12 de la noche.

G. MEDIAVILLA

1420 - 5a. Avenida, Esq. 116 St. New York

Teléfono: University 4 - 4828

## COMIDA MUSICA ALEGRIA

de todas las Naciones Hispanas encontrará Ud. en los Restaurantes y Cabarets que se anuncian en LA PRENSA.

En ellos puede bailar al compás de la música de su patria. En ellos encontrará cocina típica preparada por expertos cocineros de la Raza.

Con buen vino, buen yantar y buena música, pasará Ud. una velada agradable.

Consulte la columna de anuncios de

Restaurantes -- Cabarets

en la página 5.



# El mayor deseo de Cárdenas es dar tierras a los pobres

## Una de las más importantes ideas del "Plan Sexenal"

Los proyectos de este plan casi tan grandes como los del "New Deal"

MEXICO, D. F., noviembre 30. — Como presidente de México, General Lázaro Cárdenas se enfrenta con el problema de las grandes masas de la población que viven en la pobreza y en la miseria. El nuevo presidente debe dar solución a este problema, y a la vez, a la necesidad de llevar a la práctica el Plan Sexenal de desarrollo social y económico de México, empezado apenas por su predecesor, Abelardo Rodríguez, que hoy las riendas del gobierno.

El presidente Cárdenas deberá dar un golpe de mano para suprimir una parte considerable de la opinión pública que se opone a la política religiosa del gobierno y a la reorganización del sistema educacional. Según el gobierno, en gran parte inspirada por el doctor Ramón Grau y San Martín, pero, en todo caso existe un problema de importancia para el gobierno.

Cárdenas debe supervisar la realización de enormes proyectos que forman parte del programa de desarrollo del "New Deal".

El problema de la tierra es uno de los más importantes que enfrenta el gobierno. Cárdenas cuenta con la cooperación de los partidos laboristas afiliados al PNR.

El presidente Cárdenas no ha conocido nunca como hombre de muchas palabras, y esta vez ha dado lugar a muchas especulaciones que él no ha querido ni confirmar. Los periódicos consideran como persona algo que él no quiere que se especule, porque él lo escucha cuando tiene nada que anunciar.

Algo tiene, entrega a cada uno una hoja escrita a máquina.

Una de las cosas que él más ha querido no haber podido visitar en los países extranjeros mientras presidente electo. Siendo candidato al estudio de las ciencias políticas, deseaba visitar Estados Unidos, Europa y América para conocer por sí mismo los métodos usados por los gobiernos en la administración.

El Plan Sexenal comprende proyectos de educación pública, saneamiento, mejora de las condiciones de los obreros mexicanos, irri-gación, desarrollo comercial e industrial, construcción de carreteras y mejoras de las comunicaciones y transportes.

Lo que probablemente toca más al corazón de Cárdenas es el problema de la tierra, que él ha resuelto a llevar a cabo una gran reforma, es el programa de distribución de tierras para las familias de los campesinos. Nada en una región de pequeñas fincas, él ha llevado siempre a la mente la preocupación por el sufrimiento del campesino que no tiene tierra que sembrar.

El Plan Sexenal incluye disposiciones para devolver la tierra a los campesinos, y el programa de reforma ha empezado ya a ponerse en práctica. Cárdenas es consciente de que el problema de la tierra es el más importante de la nación. En una entrevista poco antes de la toma del poder, él habló de este problema con tal profundidad de sentimiento, que se podía ver patente el sociólogo en el uniforme del ejército.

En el primer paso y el más importante, dijo él.

Cárdenas no será presa fácil de aquellos que siempre tratan de impresionar a un nuevo mandatario con experimentos a medio hacer. El ha participado en la política revolucionaria de México (sigue en la sexta página)

## EX PRESIDENTE DE CUBA EN FLORIDA



El doctor Ramón Grau y San Martín, presidente de Cuba a raíz de la caída de Gerardo Machado, jugando a los bolos en St. Petersburg, Fla., donde pasa sus vacaciones y espera el resultado de las elecciones de su país. El doctor Grau San Martín pide que el actual presidente Carlos Mendieta renuncie antes de las elecciones.

## SIGUEN LAS BOMBAS EN LAS FINCAS DE JAPONESES EN ARIZ.

Las autoridades federales han tomado cartas en el asunto

PHOENIX, Ariz., noviembre 30. — Las autoridades están tratando de solucionar ciertos atentados llevados a cabo en esta sección contra aquellos agricultores y dueños de fincas que son japoneses o de descendencia japonesa.

La vida de tres niños fué puesta en peligro cuando una bomba explotó en el patio de la casa de Jin Takesue, siete millas de Phoenix. Las pérdidas fueron pocas y ninguna de las personas residentes en la mencionada casa resultaron heridas como consecuencia de la mencionada explosión.

Por lo menos cinco bombas han sido previamente puestas en esta sección, que es una de las más fértiles para la agricultura que se conoce por todos estos contornos.

Informes extraoficiales y no confirmados aún dicen que el Departamento de Justicia ha tomado cartas en este asunto y está llevando a cabo una investigación minuciosa sobre los sucesos ocurridos. Se dice además que los agricultores y personas blancas de esta sección de Salt River están tratando de echar de allí a todos aquellos que son extranjeros.

Estos atentados han motivado algunas protestas formuladas por el cónsul japonés en Los Angeles.

## SE PREDICE QUE LA SESIÓN PRÓXIMA DEL CONGRESO SERÁ MUY CORTA E INTERESANTE

WASHINGTON, noviembre 30. — Se ha predicho que la próxima sesión del Congreso será corta y sin turbulencias de ninguna especie. Estas predicciones fueron hechas por algunos líderes de la legislatura federal. Pero hay otros que creen que la próxima sesión será prolongada y llena de controversias.

Todo el programa del presidente Roosevelt está aún en un período gestatorio por lo que se ha dicho que estas predicciones no tienen una base sólida toda vez que la extensión de la sesión próxima dependerá de cuáles son aquellas medidas que tratarán de presentarse durante el curso de la misma.

**Ayuda**  
Hasta ahora el programa legislativo abarca asuntos de gran importancia entre ellos, sobre ayuda, impuestos, obras públicas, programas para construcción de casas, el futuro de la N.R.A. y de la A.A.A., el Bono de los veteranos, la extensión del experimento del valle Tennessee a otras secciones, seguro de desempleados y pensiones por vejez, inflación de la moneda, el tratado del río San Lorenzo y el siempre presente asunto de la Corte Mundial.

A pesar de todos estos asuntos, se considera el hecho de que los demócratas tengan una mayoría tan grande en ambas cámaras legislativas hará que estos asuntos pasen sin necesidad de controversias. De todos modos, son muchos los que opinan que las líneas de partido se romperán y que habrá demócratas que se opondrán a medidas presentadas, por medio de recomendaciones, por la administración de Washington.

Las predicciones sobre una sesión corta han sido hechas en una forma indefinida. Pero el senador Harrison, presidente del comité de finanzas del Senado ha dicho que en este congreso prevalecerá la armonía y que por lo tanto éste terminará sus sesiones a más tardar el día quince de marzo.

## TRES PRISIONEROS SE ESCAPARON AYER EN UN AUTO EN ILL.

Estos eran conducidos a cumplir condena en Chester

SPRINGFIELD, Ill., noviembre 30. — Tres prisioneros que eran llevados de París a cumplir condena de un año a reclusión perpetua en la penitenciaría de Chester, se escaparon en el mismo automóvil de los agentes que los conducían, después de haberlos amenazado con matarlos.

Lo que dice el alguacil

PARIS, Ill., noviembre 30. — De las oficinas del alguacil se ha hecho pública la noticia de que tres prisioneros que eran llevados a la penitenciaría de Chester se escaparon de manos de dos agentes en la carretera que se encuentra al sur de Valdaia.

Los prisioneros se escaparon en un automóvil cerrado en el cual eran conducidos los prisioneros. Se dice que alguien logró dar a los prisioneros una pistola antes de que éstos salieran en unión de los agentes que debían llevarlos a la penitenciaría de Chester.

Los informes recibidos dicen que los tres prisioneros robaron a los agentes y los despojaron de las armas que éstos llevaban. Los agentes eran Everett Snider y Robert Mitchell, ambos de París. Los nombres de los prófugos no se supieron inmediatamente.

Las autoridades investigan el hecho y se dice que ya éstas han empezado a hacer las gestiones para arrestar a los tres prófugos.

El representante Byrnes, líder demócrata del Congreso en la pasada sesión y ahora uno de los más fuertes candidatos para la presidencia de la cámara baja ha manifestado también su creencia de que esta sesión será corta.

Preséntase un aspecto en el próximo congreso que no tiene precedentes. Antes de la enmienda constitucional presentada por el senador Norris para que no se celebrara la sesión en la que podían tomar parte los candidatos derrotados en las elecciones últimas, todas las sesiones largas del congreso ocurrían en aquellos años en que había elecciones para congresistas.

Esta es la primera sesión que se celebrará después de unas elecciones congresionales, durante el tiempo en que ha estado en vigor la referida enmienda del senador Norris.

Al mismo tiempo se está considerando el hecho de que el verano en Washington es sumamente caliente y por lo tanto es necesario que la sesión próxima termine lo antes posible. Pero esto es algo que ahora no se considera de gran importancia porque el capitolio de Washington tiene instalado un sistema especial para conservar la temperatura fresca dentro del mismo.

Cuando necesite los servicios de un profesional, fíjese en la oferta que le hacen bajo el subtítulo de "Doctores," "Dentistas," en la página 7a.

## El viaje a Roma de Goicoechea alienta a los monárquicos

Se cree que el jefe del partido monárquico trata de reorganizar sus huestes

Por A. E. STUNTZ.

ROMA, noviembre 30. — La conferencia secreta celebrada entre el antiguo soberano español, don Alfonso, y su ex ministro de la Gobernación, ha hecho subir a la temperatura de fiebre la discusión entre los italianos sobre la posibilidad de que se establezca una dictadura en España.

Don Antonio Goicoechea, que fué ministro de la Gobernación en uno de los Gabinetes de don Antonio Maura, llegó a esta Ciudad Eterna el lunes, por aeroplano y sin anunciar su visita.

Después de conferenciar con don Alfonso en la villa Ruffo, de esta ciudad, regresó a España con el mismo sigilo con que había llegado y sin que se supiera nada en las embajadas españolas ante el Vaticano y el Quirinal.

Los fascistas italianos, muchos de los cuales dicen que la dictadura es la única solución que tiene España para salir de los caos en que se encuentra, así como los cuatro grupos de españoles residentes en esta capital—los monárquicos, los intelectuales izquierdistas, los clérigos españoles y los diplomáticos—conceden suma importancia a la visita del señor Goicoechea.

Con tal motivo se recuerda en los círculos diplomáticos españoles que el señor Goicoechea es uno de los diputados más fieles a la monarquía y por ello se cree probable que hiciera el viaje aéreo con el fin de obtener la venia de don Alfonso al inmediato restablecimiento del partido monárquico en España.

No se sabe, sin embargo, cuál haya sido la actitud del ex monarca, si efectivamente se le pidió el mencionado permiso. Una de las personas allegadas a don Alfonso manifestó que la visita del señor Goicoechea se debía simplemente a su deseo de felicitar al antiguo soberano con motivo del próximo matrimonio de su hija, la ex infanta Beatriz, con el príncipe Alessandro Torlonia, de Italia.

A pesar de la manifiesta preocupación del antiguo rey con motivo de la boda, se asegura que éste sigue ocupándose con toda atención de la situación política de España, a pesar de lo cual ha declarado que no cree el momento oportuno para hacer ningún gesto o declaración de carácter político.

Sus íntimos servidores dicen también tener inusitado interés en los actos del gobierno madrileño. El nombre que más suena en los círculos monárquicos con relación a una posible dictadura es el de don José María Robles, jefe del partido católico.

A pesar de que Gil Robles ha declarado su simpatía por la República, los monárquicos residentes en esta ciudad creen que la brecha que separa a sus instintos religiosos y cualquier aversión que pudiera tener contra el retorno de "Su Majestad Católica" y su familia podría allanarse si él fuera nombrado dictador.

Las labores de don José Antonio Primo de Rivera, hijo del que fué dictador durante el reinado de don Alfonso, para extender el fascismo en España, también se miran con simpatía en los círculos monárquicos.

En el extremo opuesto se habla de la amenaza de la dictadura que condenan los llamados intelectuales de la colonia—socialistas, izquierdistas y centristas—publicanos, estudiantes, artistas y algunos periodistas. Estos aseguran que la dictadura traerá consigo una "verdadera revolución" del pueblo español, indicando como argumento el sangriento levantamiento reciente de los extremeños, para demostrar que "las masas" se oponen al gobierno de derecha de don Alejandro Lerroux.

**Cárdenas prometió ayer a Méjico un gobierno "para la revolución y el pueblo"**  
(Continuación de la primera página)  
Salubridad Pública, Abraham Ayala González.  
Trabajo, Silvano Barba González.  
Procurador General, Silvestre Guerrero.  
Procurador del Distrito Federal, Raúl Castellanos.  
Jefe del Distrito Federal, Acarón Sáenz.

REGALO PRÁCTICO  
TRAJES, ABRIGOS, TUXEDOS  
hechos a la medida  
los mejores materiales \$14. - \$20  
EDELMAN, 809 Myrtle Ave.  
(Estación Neutrón), Brooklyn.  
Abierto hasta las 10 p. m.

## Una carta de Roosevelt ayuda a que R. Broadwell se halle mucho mejor

CHICAGO, noviembre 30. — Una carta del presidente Roosevelt tiene hoy día el crédito de haber ayudado eficazmente a rescatar al pequeño Richard Broadwell de las garras de la muerte.

Este niño, que está sufriendo de una casi parálisis general, se encuentra en un respirador artificial desde hace nueve días.

Mr. Roosevelt escribió personalmente una carta a Richard, la cual ha sido leída centenares de veces. En la carta el presidente decía que él debía hacer exactamente aquello que los médicos ordenaban.

Richard parece haber seguido las palabras de Mr. Roosevelt y pudo comer su cena de pavo sin ayuda de ninguna especie. Se ha informado hoy que éste ha vuelto a adquirir el uso de sus pulmones y el uso de los músculos de una parte de su cuerpo.

## DECLARÓSE UN PARO EN UNA TIENDA DE MILWAUKEE, AYER

Esta da empleo a cerca de dos mil trabajadores

MILWAUKEE, noviembre 30. — Más de 350 piqueteadores con cartelones se pasearon frente a la "Boston Store", una tienda que se encuentra en la baja ciudad, después de haberse declarado una huelga por la Unión de Empleados en la mañana de hoy.

El paro fué declarado después de haberse hecho algunas gestiones a fin de que se arreglaran ciertas diferencias relacionadas con las horas laborales, los salarios y el reconocimiento de la Unión como el agente representativo de los empleados en general.

Los piqueteadores marcharon en una línea sencilla frente a cada una de las cuatro entradas del establecimiento. Un destacamento de cincuenta policías mantuvo el orden y no permitió a los piqueteadores que se pararan frente al referido establecimiento.

A las nueve de la mañana se permitió que tanto los empleados como las personas que iban a comprar entraran a la tienda, y ésta empezó sus negocios imperturbablemente.

Ha estado lloviendo en esta ciudad y por lo tanto los piqueteadores tuvieron que usar capas de agua y paraguas. Esta tienda emplea alrededor de dos mil trabajadores.

## Portugal celebra la restauración de su independencia

(Continuación de la primera página)  
campos de batalla, aún más, a los dos pueblos hermanos que habían de reconciliarse en la paz de 1688. De entonces—a través de alternativas históricas que sólo fueron acendrando más y más el "genio peninsular" de amor feroz y sin límites a la independencia patria—data la independencia de la patria de Camoens, cuyo inicio se conmemora hoy.

La Monarquía de los Braganza, derrocada el 5 de octubre de 1910, dejó lugar al régimen republicano, venciendo toda suerte de obstáculos y luchando con problemas ingentes, está ya firmemente establecido en el país, y su familia podría allanarse si él fuera nombrado dictador.

En el extremo opuesto se habla de la amenaza de la dictadura que condenan los llamados intelectuales de la colonia—socialistas, izquierdistas y centristas—publicanos, estudiantes, artistas y algunos periodistas. Estos aseguran que la dictadura traerá consigo una "verdadera revolución" del pueblo español, indicando como argumento el sangriento levantamiento reciente de los extremeños, para demostrar que "las masas" se oponen al gobierno de derecha de don Alejandro Lerroux.

La casa de Viveres domésticos e importados y Productos Tropicales más antigüa en Washington Heights y la que más barato vende.

## El cuadro político de Cuba presenta un aspecto sorprendente de antagonismos

HABANA, noviembre 30. (U. P.) — Contribuyendo a la confusa situación que mantiene perplejos a cuatro millones de electores, los 29 partidos políticos distintos de Cuba luchan por apoderarse del poder.

Los cubanos se preguntan si habrá elecciones a la asamblea constituyente el 3 de marzo, y si las hay, qué partidos reconocerá la Junta Electoral, pues ninguno tiene, hasta ahora, status político, para el cual se requiere una petición acompañada de 10,000 firmas de reputación.

Por otra parte, los líderes del partido revolucionario cubano del doctor Ramón Grau y San Martín piden la renuncia del presidente Carlos Mendieta como condición absoluta para que el partido tome parte en los esfuerzos de conciliación, mientras los demás grupos piden que se acepten las indicaciones del ex secretario del interior Enrique Mazas, que a estas horas ya presentó su renuncia por no haber tenido éxito en sus tentativas de arreglo entre las diversas facciones. Hay, pues, muy poca probabilidad de una tregua política.

La iniciativa de Mazas nunca fué acogida con gran entusiasmo, aun en el gobierno, y muchos funcionarios vaticinaron su fracaso. Sergio Carbó ha sido uno de los opositores que atacaron la idea de la conciliación y anuncia que "habrá un levantamiento terrible del pueblo" si no se siguen más de cerca los principios de la revolución.

Carbó pide la ejecución inmediata de los machadistas condenados a muerte y fué miembro de la comisión de cinco que desempeñó el gobierno durante varios días a raíz de la Rebelión de los Sargentos en septiembre de 1933.

En vista de la actitud inquebrantable de todos los partidos, los cubanos se preguntan si será posible efectuar las elecciones con orden. Además, aunque prometió abandonar el poder si las elecciones no tenían lugar este año, el presidente Mendieta convino en posponerlas hasta después del 31 de diciembre, y más tarde se fijó definitivamente la fecha para el 3 de marzo.

De todos modos, es evidente que ninguno de los partidos está preparado para elecciones en estos meses. La Unión Nacionalista, partido de Mendieta, se ha debilitado. Los graucistas están divididos, además de que oficialmente se ordenó a sus miembros que no se inscribieran, orden que muchos no han obedecido.

El ABC, debilitado por las diferencias internas, ha hecho que su líder don Joaquín Martínez Sáenz, se refugie en el extranjero.

El robo cometido a la luz del día en la tesorería municipal de La Habana, que produjo \$157,000, está demasiado fresco en la imaginación de los cubanos para que la Acción Republicana pida elecciones tempranas, pues el partido de don Miguel Mariano Gómez y el robo pueden ser fácilmente puntos de la contención.

Los únicos políticos preparados son los restos del antiguo partido de Machado, los liberales, a quienes temen los otros, y el consejo de estado está estudiando la idea de prohibir a todos los que desempeñaron cargos como liberales en el régimen del dictador que sean de nuevo empleados públicos, pero el partido puede todavía lanzar candidatos que nunca se habían presentado antes.

Entre los 29 partidos políticos figuran:  
El Frente Unido de los Nacio-

nalistas, producto de la Unión Nacionalista.  
El partido agrario nacionalista, formado por Alejandro Vergara, que formó parte del gabinete de Grau San Martín. El partido nacional revolucionario, formado por Carbó, periodista y uno de los líderes de la revolución de 1933. El partido revolucionario cubano, conocido como el de los "auténticos," partidarios del doctor Grau. El partido socialista constitucional, recientemente formado por el doctor Carlos Manuel de la Cruz y otros conservadores adversarios del régimen de Machado. El partido nacional democrático, dirigido por el expresidente Mario G. Menocal. El partido socialista popular, dirigido por el ex diputado Agustín Cruz. Los socialistas agrarios, del doctor Carlos Saladrigas y Alfredo Botet, que se separaron del ABC. El partido liberal agrario, producto de la OCCR, grupo revolucionario activo contra Machado; la asociación nacional de reconquista, nacionalistas extremos que apoyan las leyes de nacionalización del trabajo. El ABC radical, producto del ABC primitivo, dirigido por Carlos de la Torre, a cuyos miembros se acusa de terrorismo. El partido racional histórico, dirigido por Rodolfo Méndez Peñañate, antiguo nacionalista. El partido liberal, dirigido por Ramón Vasconcelos, formado por los antiguos liberales de Machado que se atrevieron a permanecer en Cuba después de la fuga del dictador y que ahora vuelven a tener influencia poderosa. Los revolucionarios liberales, antiguos miembros de este partido que se separaron de Machado durante su régimen. El partido juvenil, organizado por el doctor Antonio Guitierrez, miembro del gabinete de Grau, y a quien también se acusa de terrorismo. Guitierrez dijo francamente a la United Press que dirigirá una revolución contra Mendieta. Tres grupos femeninos, uno auxiliar del partido de Menocal y uno de sufragistas, a

pesar de que el sufragio femenino no existe actualmente en Cuba. El partido centrista, dirigido por Carlos Manuel de Céspedes, presidente provisional de la república durante 21 días después de la caída de Machado. De Céspedes es actualmente embajador en España y antes de salir pasó nueve meses viajando por toda la isla preparando quizá su retorno al (sigue en la sexta página)

La Prensa, durante los últimos 16 años que se publica diariamente, con el propósito de proteger los intereses de sus lectores, ejerce una censura estricta y rechaza a diario anuncios que recibe para ser publicados.

La Prensa, además, pide a sus lectores el que con todos los pormenores del caso informen cualquier irregularidad que noten en los anuncios que salgan publicados, proporcionando, al mismo tiempo, el nombre completo y dirección del que someta la queja para poder investigarlo e impedir, si la queja estuviere justificada, la repetición de la publicación de cualquier anuncio que inadvertidamente pudiese haber pasado la censura existente.

La Prensa, durante los últimos 16 años que se publica diariamente, con el propósito de proteger los intereses de sus lectores, ejerce una censura estricta y rechaza a diario anuncios que recibe para ser publicados.

La Prensa, además, pide a sus lectores el que con todos los pormenores del caso informen cualquier irregularidad que noten en los anuncios que salgan publicados, proporcionando, al mismo tiempo, el nombre completo y dirección del que someta la queja para poder investigarlo e impedir, si la queja estuviere justificada, la repetición de la publicación de cualquier anuncio que inadvertidamente pudiese haber pasado la censura existente.

La Prensa, durante los últimos 16 años que se publica diariamente, con el propósito de proteger los intereses de sus lectores, ejerce una censura estricta y rechaza a diario anuncios que recibe para ser publicados.

La Prensa, además, pide a sus lectores el que con todos los pormenores del caso informen cualquier irregularidad que noten en los anuncios que salgan publicados, proporcionando, al mismo tiempo, el nombre completo y dirección del que someta la queja para poder investigarlo e impedir, si la queja estuviere justificada, la repetición de la publicación de cualquier anuncio que inadvertidamente pudiese haber pasado la censura existente.

La Prensa, durante los últimos 16 años que se publica diariamente, con el propósito de proteger los intereses de sus lectores, ejerce una censura estricta y rechaza a diario anuncios que recibe para ser publicados.

La Prensa, además, pide a sus lectores el que con todos los pormenores del caso informen cualquier irregularidad que noten en los anuncios que salgan publicados, proporcionando, al mismo tiempo, el nombre completo y dirección del que someta la queja para poder investigarlo e impedir, si la queja estuviere justificada, la repetición de la publicación de cualquier anuncio que inadvertidamente pudiese haber pasado la censura existente.

La Prensa, durante los últimos 16 años que se publica diariamente, con el propósito de proteger los intereses de sus lectores, ejerce una censura estricta y rechaza a diario anuncios que recibe para ser publicados.

La Prensa, además, pide a sus lectores el que con todos los pormenores del caso informen cualquier irregularidad que noten en los anuncios que salgan publicados, proporcionando, al mismo tiempo, el nombre completo y dirección del que someta la queja para poder investigarlo e impedir, si la queja estuviere justificada, la repetición de la publicación de cualquier anuncio que inadvertidamente pudiese haber pasado la censura existente.

La Prensa, durante los últimos 16 años que se publica diariamente, con el propósito de proteger los intereses de sus lectores, ejerce una censura estricta y rechaza a diario anuncios que recibe para ser publicados.

La Prensa, además, pide a sus lectores el que con todos los pormenores del caso informen cualquier irregularidad que noten en los anuncios que salgan publicados, proporcionando, al mismo tiempo, el nombre completo y dirección del que someta la queja para poder investigarlo e impedir, si la queja estuviere justificada, la repetición de la publicación de cualquier anuncio que inadvertidamente pudiese haber pasado la censura existente.

La Prensa, durante los últimos 16 años que se publica diariamente, con el propósito de proteger los intereses de sus lectores, ejerce una censura estricta y rechaza a diario anuncios que recibe para ser publicados.

La Prensa, además, pide a sus lectores el que con todos los pormenores del caso informen cualquier irregularidad que noten en los anuncios que salgan publicados, proporcionando, al mismo tiempo, el nombre completo y dirección del que someta la queja para poder investigarlo e impedir, si la queja estuviere justificada, la repetición de la publicación de cualquier anuncio que inadvertidamente pudiese haber pasado la censura existente.

La Prensa, durante los últimos 16 años que se publica diariamente, con el propósito de proteger los intereses de sus lectores, ejerce una censura estricta y rechaza a diario anuncios que recibe para ser publicados.

La Prensa, además, pide a sus lectores el que con todos los pormenores del caso informen cualquier irregularidad que noten en los anuncios que salgan publicados, proporcionando, al mismo tiempo, el nombre completo y dirección del que someta la queja para poder investigarlo e impedir, si la queja estuviere justificada, la repetición de la publicación de cualquier anuncio que inadvertidamente pudiese haber pasado la censura existente.

La Prensa, durante los últimos 16 años que se publica diariamente, con el propósito de proteger los intereses de sus lectores, ejerce una censura estricta y rechaza a diario anuncios que recibe para ser publicados.



# LA PRENSA A TRAVES DE MIS GAFAS

Entered at the Post Office of New York, N. Y., as second class matter.  
Published daily, except Sunday, by  
JOSE CAMPRUBI, Publisher and Pres.  
JOSE M. TORRES-PIERNA, Secretary  
and Assistant Publisher.  
Director: JOSE CAMPRUBI.  
JOSE M. TORRES-PIERNA,  
Sub-Director y Secretario.  
Oficinas: 245 Canal Street, Nueva York.

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SERIE "A" (lunes, miércoles y viernes) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SERIE "B" (martes, jueves y sábados) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SERIE "C" (una vez por semana) \$2.40

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$9.00

DIARIO \$3.00 \$5.00 \$9.00  
Para Colegios y Universidades: Por paquetes, 25, 50, 75, 100, 150, 200, 250, 300, 400, 500, 600, 700, 800, 900, 1000, 1500, 2000, 3000, 4000, 5000, 6000, 7000, 8000, 9000, 10000, 15000, 20000, 30000, 40000, 50000, 60000, 70000, 80000, 90000, 100000, 150000, 200000, 300000, 400000, 500000, 600000, 700000, 800000, 900000, 1000000, 1500000, 2000000, 3000000, 4000000, 5000000, 6000000, 7000000, 8000000, 9000000, 10000000, 15000000, 20000000, 30000000, 40000000, 50000000, 60000000, 70000000, 80000000, 90000000, 100000000, 150000000, 200000000, 300000000, 400000000, 500000000, 600000000, 700000000, 800000000, 900000000, 1000000000, 1500000000, 2000000000, 3000000000, 4000000000, 5000000000, 6000000000, 7000000000, 8000000000, 9000000000, 10000000000, 15000000000, 20000000000, 30000000000, 40000000000, 50000000000, 60000000000, 70000000000, 80000000000, 90000000000, 100000000000, 150000000000, 200000000000, 300000000000, 400000000000, 500000000000, 600000000000, 700000000000, 800000000000, 900000000000, 1000000000000, 1500000000000, 2000000000000, 3000000000000, 4000000000000, 5000000000000, 6000000000000, 7000000000000, 8000000000000, 9000000000000, 10000000000000, 15000000000000, 20000000000000, 30000000000000, 40000000000000, 50000000000000, 60000000000000, 70000000000000, 80000000000000, 90000000000000, 100000000000000, 150000000000000, 200000000000000, 300000000000000, 400000000000000, 500000000000000, 600000000000000, 700000000000000, 800000000000000, 900000000000000, 1000000000000000, 1500000000000000, 2000000000000000, 3000000000000000, 4000000000000000, 5000000000000000, 6000000000000000, 7000000000000000, 8000000000000000, 9000000000000000, 10000000000000000, 15000000000000000, 20000000000000000, 30000000000000000, 40000000000000000, 50000000000000000, 60000000000000000, 70000000000000000, 80000000000000000, 90000000000000000, 100000000000000000, 150000000000000000, 200000000000000000, 300000000000000000, 400000000000000000, 500000000000000000, 600000000000000000, 700000000000000000, 800000000000000000, 900000000000000000, 1000000000000000000, 1500000000000000000, 2000000000000000000, 3000000000000000000, 4000000000000000000, 5000000000000000000, 6000000000000000000, 7000000000000000000, 8000000000000000000, 9000000000000000000, 10000000000000000000, 15000000000000000000, 20000000000000000000, 30000000000000000000, 40000000000000000000, 50000000000000000000, 60000000000000000000, 70000000000000000000, 80000000000000000000, 90000000000000000000, 100000000000000000000, 150000000000000000000, 200000000000000000000, 300000000000000000000, 400000000000000000000, 500000000000000000000, 600000000000000000000, 700000000000000000000, 800000000000000000000, 900000000000000000000, 1000000000000000000000, 1500000000000000000000, 2000000000000000000000, 3000000000000000000000, 4000000000000000000000, 5000000000000000000000, 6000000000000000000000, 7000000000000000000000, 8000000000000000000000, 9000000000000000000000, 10000000000000000000000, 15000000000000000000000, 20000000000000000000000, 30000000000000000000000, 40000000000000000000000, 50000000000000000000000, 60000000000000000000000, 70000000000000000000000, 80000000000000000000000, 90000000000000000000000, 100000000000000000000000, 150000000000000000000000, 200000000000000000000000, 300000000000000000000000, 400000000000000000000000, 500000000000000000000000, 600000000000000000000000, 700000000000000000000000, 800000000000000000000000, 900000000000000000000000, 1000000000000000000000000, 1500000000000000000000000, 2000000000000000000000000, 3000000000000000000000000, 4000000000000000000000000, 5000000000000000000000000, 6000000000000000000000000, 7000000000000000000000000, 8000000000000000000000000, 9000000000000000000000000, 10000000000000000000000000, 15000000000000000000000000, 20000000000000000000000000, 30000000000000000000000000, 40000000000000000000000000, 50000000000000000000000000, 60000000000000000000000000, 70000000000000000000000000, 80000000000000000000000000, 90000000000000000000000000, 100000000000000000000000000, 150000000000000000000000000, 200000000000000000000000000, 300000000000000000000000000, 400000000000000000000000000, 500000000000000000000000000, 600000000000000000000000000, 700000000000000000000000000, 800000000000000000000000000, 900000000000000000000000000, 1000000000000000000000000000, 1500000000000000000000000000, 2000000000000000000000000000, 3000000000000000000000000000, 4000000000000000000000000000, 5000000000000000000000000000, 6000000000000000000000000000, 7000000000000000000000000000, 8000000000000000000000000000, 9000000000000000000000000000, 10000000000000000000000000000, 15000000000000000000000000000, 20000000000000000000000000000, 30000000000000000000000000000, 40000000000000000000000000000, 50000000000000000000000000000, 60000000000000000000000000000, 70000000000000000000000000000, 80000000000000000000000000000, 90000000000000000000000000000, 100000000000000000000000000000, 150000000000000000000000000000, 200000000000000000000000000000, 300000000000000000000000000000, 400000000000000000000000000000, 500000000000000000000000000000, 600000000000000000000000000000, 700000000000000000000000000000, 800000000000000000000000000000, 900000000000000000000000000000, 1000000000000000000000000000000, 1500000000000000000000000000000, 2000000000000000000000000000000, 3000000000000000000000000000000, 4000000000000000000000000000000, 5000000000000000000000000000000, 6000000000000000000000000000000, 7000000000000000000000000000000, 8000000000000000000000000000000, 9000000000000000000000000000000, 10000000000000000000000000000000, 15000000000000000000000000000000, 20000000000000000000000000000000, 30000000000000000000000000000000, 40000000000000000000000000000000, 50000000000000000000000000000000, 60000000000000000000000000000000, 70000000000000000000000000000000, 80000000000000000000000000000000, 90000000000000000000000000000000, 100000000000000000000000000000000, 150000000000000000000000000000000, 200000000000000000000000000000000, 300000000000000000000000000000000, 400000000000000000000000000000000, 500000000000000000000000000000000, 600000000000000000000000000000000, 700000000000000000000000000000000, 800000000000000000000000000000000, 900000000000000000000000000000000, 1000000000000000000000000000000000, 1500000000000000000000000000000000, 2000000000000000000000000000000000, 3000000000000000000000000000000000, 4000000000000000000000000000000000, 5000000000000000000000000000000000, 6000000000000000000000000000000000, 7000000000000000000000000000000000, 8000000000000000000000000000000000, 9000000000000000000000000000000000, 10000000000000000000000000000000000, 15000000000000000000000000000000000, 20000000000000000000000000000000000, 30000000000000000000000000000000000, 40000000000000000000000000000000000, 50000000000000000000000000000000000, 60000000000000000000000000000000000, 70000000000000000000000000000000000, 80000000000000000000000000000000000, 90000000000000000000000000000000000, 100000000000000000000000000000000000, 150000000000000000000000000000000000, 200000000000000000000000000000000000, 300000000000000000000000000000000000, 400000000000000000000000000000000000, 500000000000000000000000000000000000, 600000000000000000000000000000000000, 700000000000000000000000000000000000, 800000000000000000000000000000000000, 900000000000000000000000000000000000, 1000000000000000000000000000000000000, 1500000000000000000000000000000000000, 2000000000000000000000000000000000000, 3000000000000000000000000000000000000, 4000000000000000000000000000000000000, 5000000000000000000000000000000000000, 6000000000000000000000000000000000000, 7000000000000000000000000000000000000, 8000000000000000000000000000000000000, 9000000000000000000000000000000000000, 10000000000000000000000000000000000000, 15000000000000000000000000000000000000, 20000000000000000000000000000000000000, 30000000000000000000000000000000000000, 40000000000000000000000000000000000000, 50000000000000000000000000000000000000, 60000000000000000000000000000000000000, 70000000000000000000000000000000000000, 80000000000000000000000000000000000000, 90000000000000000000000000000000000000, 100000000000000000000000000000000000000, 150000000000000000000000000000000000000, 200000000000000000000000000000000000000, 300000000000000000000000000000000000000, 400000000000000000000000000000000000000, 500000000000000000000000000000000000000, 600000000000000000000000000000000000000, 700000000000000000000000000000000000000, 800000000000000000000000000000000000000, 900000000000000000000000000000000000000, 1000000000000000000000000000000000000000, 1500000000000000000000000000000000000000, 2000000000000000000000000000000000000000, 3000000000000000000000000000000000000000, 4000000000000000000000000000000000000000, 5000000000000000000000000000000000000000, 6000000000000000000000000000000000000000, 7000000000000000000000000000000000000000, 8000000000000000000000000000000000000000, 9000000000000000000000000000000000000000, 100, 15000000000000000000000000000000000000000, 200, 300, 400, 500, 600, 700, 800, 900, 1000, 1500, 2000, 3000, 4000, 5000, 6000, 7000, 8000, 9000, 100, 15000, 200, 300, 400, 500, 600, 700, 800, 900, 1000, 1500, 2000, 3000, 4000, 5000, 6000, 7000, 8000, 9000, 100, 15000, 200, 300, 400, 500, 600, 700, 800, 900, 1000, 1500, 2000, 3000, 4000, 5000, 6000, 7000, 8000, 9000, 100, 15000000000000000



LA PRENSA



# Cámpolo y Carnera combaten hoy por segunda vez en Bs. Aires, a 12 asaltos

Se cree que el italiano subirá al "ring" en 260 libras, contra 222 del argentino. — Gran entusiasmo se manifiesta en la Argentina.

BUENOS AIRES, Argentina, noviembre 30 (P).—Reina un interés extraordinario con motivo del combate de boxeo que van a sostener aquí mañana, a doce asaltos, los gigantes del "ring", Víctorio Cámpolo, argentino, y Primo Carnera, italiano, ex-campeón del mundo.

Las apuestas se inclinan de manera desbordante a favor de Carnera. A juzgar por los pesos que han venido acusando los contendientes hasta ahora, se espera que Primo suba al palenque en 260 libras, y el guineño en 222 libras. El estadio del Independiente Football Club, en el suburbio Avellaneda, ha sido ensanchado para dar cabida a varios millares de personas más de las que podía sentar hasta ahora. Se espera un gentío de no menos de 60,000 almas.

**En gran forma**  
Carnera y sus entrenadores declaran que el entrenamiento del ex-campeón ha sido muy completo, y que éste se halla en excelente forma, totalmente recuperado de la lesión en el tobillo que se produjo en su batalla con Max Baer por el título en Nueva York en el mes de junio pasado.

Los segundos de Víctorio manifiestan que éste se encuentra en magnífica forma de lucha desde que se operó de las adenoides, que le impedían respirar libremente y le fatigaban con rapidez. Cámpolo, sin embargo, parece algo gordo.

Entre los ocupantes de "ring-sides" figuran Paulino Uzcudun y Tommy Loughran, a quienes se señala como próximos adversarios del ganador de la pelea de mañana.

Ambos pugiles han trabajado fuertemente para este "match", que no se espera llegue al límite.

**Por Julio Garzon M.**  
Carnera y Cámpolo deberían hacer un combate de interés pugilístico excepcional. No obstante...

te la regla, al parecer general, de que estos "mastodontes" raramente hacen buenos boxeadores, el italiano y el argentino han tenido "performances" de indiscutible brillantez.

Víctorio alcanzó alturas insospechadas frente a Tom Heeney. Su victoria por K.O. sobre el neozelandés fue realmente meritoria e impresionante. Carnera dió muy buena cuenta de sí mismo en sus dos batallas con Jack Sharkey, la primera de las cuales, sobre todo, convenció a los críticos de que, no obstante la "ilegitimidad" de su fantástico "record" anterior, era un gigante de buena fibra. Posteriores actuaciones, sin embargo, revelaron una cosa innegable: una desconcertante irregularidad en ambos. Cámpolo perdió el prestigio ganado ante Heeney, en sus pobres peleas con Phil Scott y Ernie Schaaf. Carnera recibió tremenda zorra a manos de Max Baer.

Carnera a cara estos modernos trogloditas, el espectáculo está lógicamente llamado a tener resultados altamente emocionantes. Efectivamente, el primer asalto de su primer encuentro fue algo inolvidable. Y, en honor a la verdad, hay que consignar que Víctorio parecía en vías de un triunfo sensacional. No obstante, "el largo" sufrió un inexplicable cambio de espíritu después de ese "round", y en el segundo, a las primeras de cambio, cayó al tapiz sin que se hubiera visto un golpe verdaderamente fulminante del italiano—y sin que al parecer el sudamericano se hallara realmente lastimado, escuchó la fatidica cuenta sin hacer esfuerzo alguno por incorporarse.

Cámpolo, en su propio patio esta vez, tiene el deber de despejar de la imaginación del "fanatismo" yanqui una duda vergonzosa para su pundonor. No tiene precisamente que derrotar a su contendiente. Pero que sucumba valientemente, al menos.

## El mayor deseo de Cárdenas es dar tierras a los pobres

(Continuación de la tercera página)

desde la fecha de Porfirio Díaz. El ha descubierto junto con los demás revolucionarios sinceros, que los grandes cambios se realizan gradualmente, y que una vez que algo de valor ha sido conseguido, se puede retener solamente por medio de una constante vigilancia.

Aun se habla en Méjico de la sorpresa que se llevó aquel político que ofreció a Cárdenas en los primeros tiempos de su carrera militar 50,000 dólares por cierto favor. Cárdenas concedió el favor por creerlo de beneficio público, pero el político y su coima fueron sacados apresuradamente de la presencia del general.

Todos los partidarios como los oponentes de Cárdenas se preparan para presenciar una administración muy interesante.

## El cuadro político de Cuba presenta un aspecto de antagonismos

(Continuación de la tercera página)

poder. El partido aprista, pequeño y de poca importancia. El partido comunista, que probablemente no será reconocido, pero que amenaza con esperar y subir al poder con una revolución. La liga juvenil comunista, compuesta en su mayoría de muchachos y muchachas. La Liga anti imperialista, especialmente contra los Estados Unidos y todo lo estadounidense, actualmente sin objetivos después de la derogación de la enmienda Platt, el retiro de los barcos de guerra, el tratado de reciprocidad y la moratoria sobre las deudas exteriores, y por último, el frente unido revolucionario, izquierdistas miembros de los demás grupos revolucionarios, que califican de conservadores sus partidos anteriores, pero que no son lo bastante radicales para hacerse comunistas.

## Una supuesta víctima de la enfermedad del sueño se encuentra bien, ya

WASHINGTON, D. C., noviembre 30 (P).—El doctor Charles Armstrong, quien, según las opiniones facultativas era víctima de una nueva clase de enfermedad del sueño se encuentra en un estado "normal" en el Naval Hospital hoy.

Mr. Armstrong, uno de los médicos del Servicio de Salud Pública, había estado experimentando con la enfermedad del sueño antes de caer enfermo. Los enfermeros del hospital manifestaron que él había abandonado la cama, pero que permanecería en la institución por espacio de algunos días para ser cuidadosamente observado.

## La carrera ciclista en el Madison Square Garden

Todo está preparado para la carrera ciclista internacional de seis días, que comenzará mañana por la noche en el Madison Square Garden, según hemos venido anunciando, con la participación de quince parejas.

## Calcúlase que Schultz tenía ingresos de unos \$400,000

ALBANY, noviembre 30 (P).—Los ingresos personales de Arthur "Dutch" Schultz, ex rey de la cerveza, el cual se entregó a las autoridades en esta capital el día 28 de noviembre para ser procesado por violación de la ley sobre rentas internas durante los años de 1929 al 31 se han calculado en \$400,000.

## OTRA VEZ DENTRO DE UN RING



Víctorio Cámpolo y Primo Carnera, los protagonistas del "Combate de los Trogloditas" que se verificará hoy en Buenos Aires, Argentina.



Víctorio Cámpolo y Primo Carnera, los protagonistas del "Combate de los Trogloditas" que se verificará hoy en Buenos Aires, Argentina.

## Partidos hispanos para todos los gustos y en todos los campos, para mañana

He aquí la lista completa de partidos que van a jugarse mañana:

**Commercial Field**  
12:15 p. m. Alianza Perú vs. Galicia F. C. Campeonato de la Brooklyn Soccer League. Los jugadores peruanos saldrán de su local a las 11 a. m.

2:30 p. m. Hispano F. C. vs. Brooklyn Celtic. Campeonato de la American Soccer League.

**Parque Central**  
1 p. m. Baubles F. C. vs. Guayaquil. Campeonato de la Metropolitan Workers League. (Campo a la altura de la calle 98). Los guayaquileños han sido citados para las doce del día en la "cancha".

12 m. South America vs. Bronx Hungarian. Campeonato M. W. L. A la altura de la calle 64.

**Celluloid Field**  
2:30 p. m. Magallanes S. C. vs. Savoia S. C. Campeonato de la Inter City League de N. J. (Newark, N. J.)

**McGulrick Field**  
1 p. m. Gibraltar vs. Shamrock

**Greenwich, Conn.**  
2:30 p. m. Deportivo Español vs. Greenwich F. C. Campeonato de la Liga de White Plains.

**Bayway, N. J.**  
2:30 p. m. Hispano F. C. vs. Elizabeth contra Analine F. C. Torneo por la Copa del Estado. Desempate.

**Gerritsen Oval**  
2 p. m. Gerritsen Park A. C. vs. Juliana F. C. Campeonato de la Brooklyn League. (Primera División).

**Erie Basin**  
2:30 p. m. M. Segura F. C. vs. Brooklyn Amateurs. Campeonato de la Metropolitan Soccer League. (Campo situado en las calles Henry y Lorraine).

**Greenwich, Conn.**  
2:30 p. m. Deportivo Español vs. Greenwich F. C. Campeonato de la Liga de White Plains.

**Bayway, N. J.**  
2:30 p. m. Hispano F. C. vs. Elizabeth contra Analine F. C. Torneo por la Copa del Estado. Desempate.

**Gerritsen Oval**  
2 p. m. Gerritsen Park A. C. vs. Juliana F. C. Campeonato de la Brooklyn League. (Primera División).

**Erie Basin**  
2:30 p. m. M. Segura F. C. vs. Brooklyn Amateurs. Campeonato de la Metropolitan Soccer League. (Campo situado en las calles Henry y Lorraine).

**Greenwich, Conn.**  
2:30 p. m. Deportivo Español vs. Greenwich F. C. Campeonato de la Liga de White Plains.

**Bayway, N. J.**  
2:30 p. m. Hispano F. C. vs. Elizabeth contra Analine F. C. Torneo por la Copa del Estado. Desempate.

**Gerritsen Oval**  
2 p. m. Gerritsen Park A. C. vs. Juliana F. C. Campeonato de la Brooklyn League. (Primera División).

**Erie Basin**  
2:30 p. m. M. Segura F. C. vs. Brooklyn Amateurs. Campeonato de la Metropolitan Soccer League. (Campo situado en las calles Henry y Lorraine).

**Greenwich, Conn.**  
2:30 p. m. Deportivo Español vs. Greenwich F. C. Campeonato de la Liga de White Plains.

**Bayway, N. J.**  
2:30 p. m. Hispano F. C. vs. Elizabeth contra Analine F. C. Torneo por la Copa del Estado. Desempate.

**Gerritsen Oval**  
2 p. m. Gerritsen Park A. C. vs. Juliana F. C. Campeonato de la Brooklyn League. (Primera División).

**Erie Basin**  
2:30 p. m. M. Segura F. C. vs. Brooklyn Amateurs. Campeonato de la Metropolitan Soccer League. (Campo situado en las calles Henry y Lorraine).

**Greenwich, Conn.**  
2:30 p. m. Deportivo Español vs. Greenwich F. C. Campeonato de la Liga de White Plains.

**Bayway, N. J.**  
2:30 p. m. Hispano F. C. vs. Elizabeth contra Analine F. C. Torneo por la Copa del Estado. Desempate.

**Gerritsen Oval**  
2 p. m. Gerritsen Park A. C. vs. Juliana F. C. Campeonato de la Brooklyn League. (Primera División).

**Erie Basin**  
2:30 p. m. M. Segura F. C. vs. Brooklyn Amateurs. Campeonato de la Metropolitan Soccer League. (Campo situado en las calles Henry y Lorraine).

**Greenwich, Conn.**  
2:30 p. m. Deportivo Español vs. Greenwich F. C. Campeonato de la Liga de White Plains.

**Bayway, N. J.**  
2:30 p. m. Hispano F. C. vs. Elizabeth contra Analine F. C. Torneo por la Copa del Estado. Desempate.

**Gerritsen Oval**  
2 p. m. Gerritsen Park A. C. vs. Juliana F. C. Campeonato de la Brooklyn League. (Primera División).

**Erie Basin**  
2:30 p. m. M. Segura F. C. vs. Brooklyn Amateurs. Campeonato de la Metropolitan Soccer League. (Campo situado en las calles Henry y Lorraine).

**Greenwich, Conn.**  
2:30 p. m. Deportivo Español vs. Greenwich F. C. Campeonato de la Liga de White Plains.

**Bayway, N. J.**  
2:30 p. m. Hispano F. C. vs. Elizabeth contra Analine F. C. Torneo por la Copa del Estado. Desempate.

## ¿Alcanza mañana al Hispano la ola de las sorpresas?

La Lógica se ha vuelto loca en la American Soccer League

## EL GERRITSEN A UN PASO DE LA CABECERA

El Deportivo Español quiere ponerle fin a su "jettatura"

Con el beneficio de un buen entrenamiento realizado el jueves ante el Juventus, el Hispano se encará mañana por la tarde en su "cancha" con los Brooklyn Celtics. Después de la serie de sorpresas habidas el domingo pasado en las competencias por el campeonato de la American Soccer League, cualquiera se atreve a predecir el resultado de este "match".

El Hispano, sin embargo, debe ganar este partido, lógicamente hablando.

En la Brooklyn League se jugará mañana un partido que puede producir un cambio en la cabecera del orden actual de cosas. Si el Gerritsen A. C. le gana al Juliana, aquel pasará a ocupar el primer puesto. Y después de la manera tan sensacional como vienen actuando los primos, tíos, hermanos, etc., de Gerritsen Park, no hay razón para que no se merienden a los julianos.

Los seguros, por su lado, se proponen darles una sorpresa a los "Amateurs".

¿Sabe el aficionado quién hace su reaparición mañana? Pues nada menos que Victoriano Pratts, el del memorable Hispano de hace algunos años. Vestirá la camiseta del Gibraltar. Ya veremos si responde el sistema, después de tan largo "lay-off".

Un buen encuentro promete ser el que van a jugar peruanos y gallegos en Brooklyn. Ambos "onces" se hallan en excelente forma.

En Newark, N. J., el Magallanes, que se halla a un punto del primer lugar de la Inter City League, espera ponerse a la cabeza derrotando al Savoia. Bueno, esto hay que verlo.

El Deportivo Español de White Plains está decidido a ponerle fin a la "jettatura" que le viene persiguiendo desde hace varias semanas. La consigna es: "Hay que vencer al Greenwich". Ya lo saben, jugadores españoles, hay que acabar con el "coco".

## Warms y Abbott se hallan arrestados bajo fianza en Nueva York

(Continuación de la primera página)

Gran Jurado, pero no fueron citados. Ambos habían prestado sus declaraciones anteriormente.

Poco después que el fiscal del Distrito, Martin Conboy, salió del salón, se presentaron las citaciones a ambos y se les condujo ante el Comisionado.

Warms y Abbott, con los otros tres oficiales principales del "Morrison Castle", se hallan también en juicio ante el Servicio de Inspección de Vapores para la revocación de sus licencias.

## Brunello contra Carlos Henriquez el jueves

Se ha concertado el ansiado "match" de revancha entre los formidables luchadores Tony Brunello y Carlos Henriquez, para el próximo jueves por la noche y en el Star Casino, a beneficio del Temple Gate Israel.

El primer encuentro entre estos luchadores terminó al ser disparado Brunello fuera de las cuerdas, sufriendo una conmoción cerebral al chocar contra el pavimento de cabeza.

## A Través de mis Gafas

(Continuación de la cuarta página)

puso su decisión sobre un próximo viaje.

Me consejo fué adverso. Queríamos en que mi consejo no afectaría en nada su decisión. Pero lo cierto es que mi amigo, mi muy querido amigo, ha aplazado el viaje. . . .

**Cordura.**  
No hay ejecutivo nacional en el mundo que esté investido con poderes tan formidables como el presidente de los Estados Unidos.

Pero no hay hombre que pida y reciba más consejos que el poderoso inquilino de la Casa Blanca.

El cuerno que puede hacer "todo lo que le de la presidencial gana" es el que nunca hace uso de esa facultad.

El emperador de Rusia y su colega de Alemania, emperadores absolutos, hicieron siempre lo que les dio la imperialista gana. Y así salió ello.

## SECCION DE RADIO

### Sintonizaciones preferentes hoy

CONCIERTO MUSICAL 7.30 a 7.45 A. M.—WJZ

CONJUNTO DE CUERDAS 10.30 a 10.45 A. M.—WJZ

HNOS. BELLO MARVEZ 10.30 a 10.45 A. M.—WMCA

Manuel y Gonzalo, jovencitos artistas hispanos, tocarán hoy, por encargo del director de programas:

SELECCIONES DE OPERAS 11.30 a 11.45 A. M.—WABC

RIGO SANTIAGO 11.30 a 11.45 A. M.—WMCA

ORQUESTA BAVARA 11.30 A. M. a 12.00 M.—WJZ

TITO GUIZAR 12.00 M. a 12.30 P. M.—WABC

En honor del nuevo presidente de Méjico, don Lázaro Cárdenas, dará una audición hoy el celebrado trovador mejicano Tito Guizar. Durante ella hablará el jefe del consulado mejicano en ésta, don Luis Lupián.

Tito ofrecerá un atractivo programa, entre cuyos números se cuenta su composición "La Marcha del Soldado", la cual dedicó recientemente al presidente Cárdenas.

PROGRAMA DE ESPAÑA 1.30 a 3.00 P. M.—EAQ

Esta audición está dedicada a las Islas Canarias, Guinea española y continente europeo:

Escenas andaluzas 3.00 a 3.15 P. M.—EAQ

El chabre blanco y "Amaya" 3.15 a 3.30 P. M.—EAQ

Los Diamantes de la Corona 3.30 a 3.45 P. M.—EAQ

El Barrio de Lavapiés 3.45 a 4.00 P. M.—EAQ

La Pírrica Molinera 4.00 a 4.15 P. M.—EAQ

La Verbena de la Paloma 4.15 a 4.30 P. M.—EAQ

ADELITA VARELA 2.00 a 2.15 P. M.—WNYC

El dúo Varela-Pérez, soprano la primera y guitarrista el segundo, ofrece:

Tema: La Chaparrilla 2.15 a 2.30 P. M.—WNYC

De quiero y No suenres, corazón 2.30 a 2.45 P. M.—WNYC

Lamento gitano y "At Dawning" 2.45 a 3.00 P. M.—WNYC

SINFONICA DE BROOKLYN 3.00 a 4.00 P. M.—WNYC

CONCIERTO DE WASHINGTON 4.30 a 5.00 P. M.—WABC

MARIMBA ALFREDO 5.30 a 6.00 P. M.—WHN

CONCIERTO DE ESPAÑA 5.30 a 7.00 P. M.—EAQ

Para su segundo concierto de hoy, dedicado a Cuba, ofrece:

Paseo doble español 7.00 a 7.15 P. M.—EAQ

Arbolito y "Sociedad" 7.15 a 7.30 P. M.—EAQ

Crónica del radio 7.30 a 7.45 P. M.—EAQ

El tambor de granaderos 7.45 a 8.00 P. M.—EAQ

Escuadra libre 8.00 a 8.15 P. M.—EAQ

Agua en el suelo 8.15 a 8.30 P. M.—EAQ

La Rinsalva y La banda nueva 8.30 a 8.45 P. M.—EAQ

La tempranica y "Carmen" 8.45 a 9.00 P. M.—EAQ

INDEPENDENCIA DE PORTUGAL 6.00 a 6.15 P. M.—WEAF

Harán uso de la palabra varios oradores desde San Francisco, para conmemorar la independencia portuguesa. Hablarán en portugués y se dará un resumen en inglés.

LOS CAPORELES 6.00 a 6.20 P. M.—WLWL

CASTRO Y VARGAS 7.00 a 7.15 P. M.—WHOM

ORQUESTA DON ALBERTO 7.00 a 7.30 P. M.—WHN

Las composiciones de este conjunto desde el Pre-Cat Café para hoy son:

Tema: Mis Buenos Aires querido 7.30 a 7.45 P. M.—WHN

Pancho 7.45 a 8.00 P. M.—WHN

Little Man You Had a Busy Day 8.00 a 8.15 P. M.—WHN

An Bar Full of "Carmen" 8.15 a 8.30 P. M.—WHN

Desvelos de amor (por Trini Varela) 8.30 a 8.45 P. M.—WHN

Las margaritas 8.45 a 9.00 P. M.—WHN

Must We Say Goodnight 9.00 a 9.15 P. M.—WHN

The Call of the Rockies 9.15 a 9.30 P. M.—WHN

A una ola (por Trini Varela) 9.30 a 9.45 P. M.—WHN

La cucaracha 9.45 a 10.00 P. M.—WHN

CONJUNTO MUSICAL 8.00 a 8.45 P. M.—WABC

SELECCIONES MUSICALES 8.00 a 9.00 P. M.—WEAF

La historia de como escribió "Cavalleria Rusticana", Mascagni, será ofrecida como drama musical, siendo el programa:

Heartbroken Man 9.00 a 9.15 P. M.—WEAF

Selection of Johann Strauss Waltzes 9.15 a 9.30 P. M.—WEAF

The Keeper of the Ivory Keys 9.30 a 9.45 P. M.—WEAF

Prélude, from "Carmen" 9.45 a 10.00 P. M.—WEAF

The Same Silver Moon and Malagueña 10.00 a 10.15 P. M.—WEAF

Cavalleria Rusticana 10.15 a 10.30 P. M.—WEAF

Selections of "Chu Chin Chow" 10.30 a 10.45 P. M.—WEAF

CAFE INTERNATIONAL 9.00 a 9.30 P. M.—WHN

CONJUNTO DE CONCIERTO 9.00 a 9.30 P. M.—WJZ

NINO MARTINI Y ORQUESTA 9.00 a 9.30 P. M.—WABC

BANDA DE CONCIERTO 10.00 a 10.30 P. M.—WABC

El programa es:

Marcha Chicago 10.00 a 10.15 P. M.—WABC

Piano-Jazz 10.15 a 10.30 P. M.—WABC

Call of the Ivory Keys 10.30 a 10.45 P. M.—WABC

Selections of "Ellen" 10.45 a 11.00 P. M.—WABC

Marcha 11.00 a 11.15 P. M.—WABC

"EL TOREADOR" 10.30 a 11.00 P. M.—WBXN

ORQUESTA XAVIER CUGAT 10.30 P. M. a 1.00 A. M.—WEAF

Iniiciase hoy esta serie de programas sabatinos, que durarán una o, a cargo de las orquestas: Xavier Cugat, que ofrecerá hoy:

(Sigue en la octava página)

ACTIVE DETECTIVE BUREAU CIVIL—CRIMINAL

Relaciones domésticas, servicio secreto, resultados seguros. Toda clase de investigaciones. Consulta gratis.

1 Union Square, N. Y.

Cuarta 499 Tel. ALgonquin, 4-9339.

Teléfono noche: Bensonhurst 4-6826

NOTA. Las emisoras se reservan el derecho de cambiar los programas a última hora sin previo aviso.

### PROGRAMAS DE INTERES ANUNCIADOS PARA PASADO MAÑANA LUNES

9.30 a. m.—Orquesta sinfónica, WMCA

11.00 a. m.—Banda de la Armada, WEAF

2.30 p. m.—Colón y el Descubrimiento, WABC

2.30 p. m.—Selecciones hispanas, WINS

4.30 p. m.—Banda de Infantería, WINS

5.30 p. m.—Marimba Alfredo, WHN

6.03 p. m.—Orquesta Cugat, WEAF

6.30 p. m.—Programa hispano, WBXN

9.15 p. m.—Café Internacional, WHN

10.30 p. m.—Conjunto cubano, WHN

10.30 p. m.—Marimba Mercado, WJZ



## LAS FIERAS DE TARZAN



Por un momento, Rokoff se detuvo, fijando su mirada despectiva en la esposa de Tarzán. Cuando el ruso vio al niño en el regazo de Jane y se dio cuenta de que había muerto, su rabia fue terrible. "Me has privado del niño", grito el enigmático—. Ya no podré hacerlo el hijo de un jefe de antropófagos; pero te convertiré a ti, su madre, en la mujer de un canibal. Y eso lo haré después que yo haya terminado contigo, después que te haya hecho mía..."



Mientras el ruso iba de un lado a otro, maldiciendo terriblemente ante su desilusión y furia, Jane lo estudiaba detenidamente. Ahora estaba convencida de que Rokoff no sabía que había raptado a un niño que no era su hijo. Quizá, en alguna parte su propio hijo, el hijo de Tarzán, estaría sano y salvo. En ese instante se sintió casi satisfecha con esa idea y una vaga sonrisa de alegría se dibujó en sus labios.



No, el ruso jamás sabría que aquel no era su pequeño Jack. "De manera que usted se burla de mí?", grito airado Rokoff—. Te demostraré a ti y a ese miserable mono que llamas tu esposa, que no podrás escapar de mi venganza." El ruso sacudió bruscamente a la muchacha entorpecida por el terror, arrojándola hasta fuera de la choza y hacia la oscuridad de la selva, donde sus cómplices lo esperaban.

(Continuación de la segunda página)  
cio Rivera, y el subcomisionado señor López.  
Se están estudiando los mejores medios para lograr el restablecimiento a la normalidad de dicha industria en la que ganan su subsistencia cientos de obreros puertorriqueños que sienten en estos momentos los efectos del paro forzoso.

**EL DOCTOR DIAZ GARCIA**  
SAN JUAN, P. R., noviembre 26.—El Comité Territorial de la Unión Republicana adoptó un acuerdo en el sentido de declarar vacante el cargo de cualquiera de sus miembros que no asista a tres sesiones consecutivas sin causa justificada. Desde hace algún tiempo el licenciado Harry B. Llenza y el doctor Manuel Díaz García no asisten a las reuniones de dicho organismo. El cargo del señor Llenza fue declarado vacante en la última reunión. En cuanto al señor Díaz García no se tomó acuerdo alguno.

El doctor Díaz García ha dicho que él se considera fuera del Comité Territorial de la Unión Republicana desde que sometió al Presidente del partido su renuncia cuando fue designado miembro del Comité Ejecutivo de la Colectividad. Entiende el doctor Díaz García que fue un contrasentido crear el cargo de Presidente protempore cuando existían seis vicepresidentes para sustituir al Presidente en caso necesario y que por tal motivo se sometía a los vicepresidentes a una posición subordinada. Por estas razones, según dijo, fue que renunció la designación para formar parte del Comité Ejecutivo.

Después de hacer estas explicaciones el doctor Díaz García se expresó así:

"Creo por tanto que deben estar buscando el bulto a otro y no a mí que me considero fuera del Comité Territorial."

**LOS MAESTROS**

SAN JUAN, P. R., noviembre 26.—La Asociación de Maestros, con la cooperación del Comisionado de Instrucción, está tratando de conseguir que le sean pagadas a los maestros las dos semanas de clases anteriores a la semana de Navidad, a fin de que los maestros puedan disponer de algún efectivo para esos días, y se espera confiadamente en que esto pueda conseguirse. "Podría asegurarse ya que los maestros cobrarán, pues, esas dos semanas como ellos interesan", dice el señor Piñero, presidente de la Asociación de Maestros.

La Asociación de Maestros ha solicitado de la compañía de ferrocarriles el servicio de un tren especial que, saliendo de San Juan el día 26 de diciembre próximo a las doce del día, pueda estar en San Germán a las seis de la tarde de ese día para que los maestros puedan asistir a la sesión inaugural de la Convención anual que celebrará dicha asociación. "Esperamos ser complacidos dada la gentileza de los señores directores de la Compañía para con el magisterio de Puerto Rico. Más de 800 maestros concurrirán a la asamblea y casi todos utilizarán el ferrocarril para trasladarse a San Germán", añadió el señor Piñero.

**LA "PRERA" EN DICIEMBRE**

SAN JUAN, P. R., noviembre 26.—El gobernador Winship y el jefe de la Administración de Auxilio de Emergencia de Puerto Rico, señor James R. Bourne, han escrito a Washington pidiendo que se asigne a la "PRERA" un millón treinta mil ochocientos setenta y cinco dólares para invertirlos durante el próximo mes de diciembre.

El señor James R. Bourne dijo que no veía razón alguna por la cual no habría de obtenerse la referida asignación para el mes próximo. Tiene la seguridad de que la solicitud que se ha hecho será atendida y que el dinero que se pide habrá de ser concedido.

El señor Bourne espera con esta suma intensificar los trabajos de la "PRERA", y ampliar sus actividades en todos los pueblos de la isla con el fin de darle ocupación al mayor número de obreros posible en el mes de diciembre.

Está trabajando activamente en la preparación del programa que ha de desarrollar la Administración de Auxilio de Emergencia al efecto.

**Jovita A. Rodríguez**  
natural de Gibraltar.  
(Q. E. P. D.)

Su esposa, hermanos, sobrinos y demás deudos participan a sus amistades tan triste pena y les invitan a la inhumación del cadáver.

Nueva York, 1.º Dicbre. 1934  
**PABLO REYES**

El duelo se recibe en la capilla funeraria de J. Echevarría y Hijos, 127 West 14th St., a las 12.30 de los lunes día 2, y se despiende en el Cementerio St. John, Brooklyn.

## COLOCACIONES

## Oferta — Mujeres

**CAMARERA DE COLOR CLARO.** VENGA TODO EL DIA. RESTAURANTE. 223 BROADWAY. Tel. 2-1161.

**ENROLLADORAS** a mano, con experiencia en bufandas. Presentarse al 222 West 31. St. Piso 7.

**ENROSCADO** a mano (rollins). Personas con experiencia. Vengan todo el día. Aviles 4 East 116 St.

## SERVICIO DOMESTICO

**MUCHACHA** para encargarse de un niño de dos años. No mucho trabajo en la casa. Que hable inglés. 35 East 45 St.

## Demanda — Mujeres

**CRUJADA** blanca y respetable, con buenas referencias, desea trabajo en casa. Familia acomodada en trabajo general. No importa tener niños. María Rodríguez, 217 East 105 St.

**CRUJADA** joven, de color, buena cocinera, desea colocarse en una familia. No haya. María Pérez, 206 West 114 St. Apt. 5.

**CRUJADA** mediana edad, desea trabajar en casa de familia. Familia corta y respetable. Dormir dentro o fuera. Precios módicos. Referencias. Escríbale a Josefa Rodríguez, 119 W. 46 St.

**CRUJADA** desea trabajo general, cocina, lavado, planchado, etc. Dirigirse por escrito a J. T. Blakeley, 55 W. 112 St. Apt. 4.

**CRUJADA** joven desea trabajar. Quince horas semanales. Salario de \$1.00. Habla español. Agnacia Pérez, 119 E. 105 St. Apt. 5.

## EXPERIENCIA auxiliar con 4 años de

experiencia en hospital, desea cuidar enfermo en casa privada. Habla español. Diríjase a Miss Sánchez, 156-50 Ave. Apt. 8.

## MECANOGRAFA, muchacha joven, se ofrece

para trabajos de oficina o de laboratorio en establecimientos. Rosy Lloret, 173 St. 102 St. Apt. 2.

## MECANOGRAFA, muchacha joven, se ofrece

para trabajos de oficina o de laboratorio en establecimientos. Rosy Lloret, 173 St. 102 St. Apt. 2.

## MECANOGRAFA, muchacha joven, se ofrece

para trabajos de oficina o de laboratorio en establecimientos. Rosy Lloret, 173 St. 102 St. Apt. 2.

## MECANOGRAFA, muchacha joven, se ofrece

para trabajos de oficina o de laboratorio en establecimientos. Rosy Lloret, 173 St. 102 St. Apt. 2.

## MECANOGRAFA, muchacha joven, se ofrece

para trabajos de oficina o de laboratorio en establecimientos. Rosy Lloret, 173 St. 102 St. Apt. 2.

## MECANOGRAFA, muchacha joven, se ofrece

para trabajos de oficina o de laboratorio en establecimientos. Rosy Lloret, 173 St. 102 St. Apt. 2.

## MECANOGRAFA, muchacha joven, se ofrece

para trabajos de oficina o de laboratorio en establecimientos. Rosy Lloret, 173 St. 102 St. Apt. 2.

## MECANOGRAFA, muchacha joven, se ofrece

para trabajos de oficina o de laboratorio en establecimientos. Rosy Lloret, 173 St. 102 St. Apt. 2.

## MECANOGRAFA, muchacha joven, se ofrece

para trabajos de oficina o de laboratorio en establecimientos. Rosy Lloret, 173 St. 102 St. Apt. 2.

## MECANOGRAFA, muchacha joven, se ofrece

para trabajos de oficina o de laboratorio en establecimientos. Rosy Lloret, 173 St. 102 St. Apt. 2.

## MECANOGRAFA, muchacha joven, se ofrece

para trabajos de oficina o de laboratorio en establecimientos. Rosy Lloret, 173 St. 102 St. Apt. 2.

## MECANOGRAFA, muchacha joven, se ofrece

para trabajos de oficina o de laboratorio en establecimientos. Rosy Lloret, 173 St. 102 St. Apt. 2.

## MECANOGRAFA, muchacha joven, se ofrece

para trabajos de oficina o de laboratorio en establecimientos. Rosy Lloret, 173 St. 102 St. Apt. 2.

## MECANOGRAFA, muchacha joven, se ofrece

para trabajos de oficina o de laboratorio en establecimientos. Rosy Lloret, 173 St. 102 St. Apt. 2.

## MECANOGRAFA, muchacha joven, se ofrece

para trabajos de oficina o de laboratorio en establecimientos. Rosy Lloret, 173 St. 102 St. Apt. 2.

## MECANOGRAFA, muchacha joven, se ofrece

para trabajos de oficina o de laboratorio en establecimientos. Rosy Lloret, 173 St. 102 St. Apt. 2.

## MECANOGRAFA, muchacha joven, se ofrece

para trabajos de oficina o de laboratorio en establecimientos. Rosy Lloret, 173 St. 102 St. Apt. 2.

## MECANOGRAFA, muchacha joven, se ofrece

para trabajos de oficina o de laboratorio en establecimientos. Rosy Lloret, 173 St. 102 St. Apt. 2.

## MECANOGRAFA, muchacha joven, se ofrece

para trabajos de oficina o de laboratorio en establecimientos. Rosy Lloret, 173 St. 102 St. Apt. 2.

## MECANOGRAFA, muchacha joven, se ofrece

para trabajos de oficina o de laboratorio en establecimientos. Rosy Lloret, 173 St. 102 St. Apt. 2.

## MECANOGRAFA, muchacha joven, se ofrece

para trabajos de oficina o de laboratorio en establecimientos. Rosy Lloret, 173 St. 102 St. Apt. 2.

## MECANOGRAFA, muchacha joven, se ofrece

para trabajos de oficina o de laboratorio en establecimientos. Rosy Lloret, 173 St. 102 St. Apt. 2.

## MECANOGRAFA, muchacha joven, se ofrece

para trabajos de oficina o de laboratorio en establecimientos. Rosy Lloret, 173 St. 102 St. Apt. 2.

## MECANOGRAFA, muchacha joven, se ofrece

para trabajos de oficina o de laboratorio en establecimientos. Rosy Lloret, 173 St. 102 St. Apt. 2.

## MECANOGRAFA, muchacha joven, se ofrece

para trabajos de oficina o de laboratorio en establecimientos. Rosy Lloret, 173 St. 102 St. Apt. 2.

## MECANOGRAFA, muchacha joven, se ofrece

para trabajos de oficina o de laboratorio en establecimientos. Rosy Lloret, 173 St. 102 St. Apt. 2.

## MECANOGRAFA, muchacha joven, se ofrece

para trabajos de oficina o de laboratorio en establecimientos. Rosy Lloret, 173 St. 102 St. Apt. 2.

## PROFESIONALES

## Abogados

**M. C. GUILHEPPE**  
ABOGADO CIVIL Y CRIMINAL ESPANOL. 277 Broadway. Tel. 2-1161.

**EMILIO NUÑEZ**  
ABOGADO Y NOTARIO. 70 Pine St. Tel. 4-6122.

**FELEPE N. TORRES**  
ABOGADO CIVIL Y CRIMINAL. 177 Madison Ave. Esquina 115 St. Tel. University 4-9846.

**Dr. CARLOS A. BERMEJO**  
Abogado sudamericano. Asociados en todas las naciones. 2 Rector St. Dte. 4-7595.

## Dentistas

**Dr. S. S. FARRELL** CIRUJANO DENTISTA. Establecido por más de 25 años. 367 WEST 23 ST. Entre 3a. y 3a. Ave. Ave. Apt. 5.

**Dr. RAUL MASVIDAL** 113 W. 57 St. Cirujano dentista. Es profesor de la Universidad de la Habana. Círculo 7-5246.

**Dr. WOLFE** 101 W. 117 St. Dentista.

**Dr. ROQUE** 61 W. 114 St. Dentista.

**Dr. N. S. HANOKA** Dentista. 265 W. 41 St. Esq. 8a. Ave. Tel. Wisconsin 7-2258. Horas: 9 a. m. a 5 p. m. Ave. Apt. 8.

**Dr. LEVENSON** CIRUJANO DENTISTA. 64 E. 103 St. Esq. Madison Ave. Rayos X.

**Dr. VON DER FORTEN** Dentista alemán. 94 West 104 St. (Columbus Ave.) Habla español. Precios muy bajos.

**Dr. ELIGIO F. ROS** CIRUJANO DENTISTA. 51 East 42 St. Tel. Murray Hill 2-6925.

## BRONX

**Dr. C. E. ROBLES** Para conveniencia de mis pacientes, he abierto una nueva clínica dental en 778 Prospect Ave., Bronx. Lldául 4-1223.

## Médicos

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 WEST 79 ST. de la escuela práctica de París. 30 AÑOS DE EXPERIENCIA. ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES CRONICAS DE LOS HOMBRES Y MUJERES. EN LAS VIAS URINARIAS. ANTIGUAS EXPERIENCIAS MAL TRATADAS. ENFERMEDADES NEUROSICAS Y ENFERMEDADES DE LA PIEL. Inyecciones Intravenosas VEIGA, RINONES Y PIEL. Eczemas, gonorrea, granos, sifilis de la sangre. ELECTROTERAPIA. Horas: 9 a. m. a 5 p. m. Domingos: 10 a. m. a 2 p. m. Tel. Endicott 2-4866. PRECIOS MODICOS.

**Dr. S. A. CHERNOFF** Especialista en enfermedades agudas y crónicas de hombres y mujeres. 223 - 2a. Avenida, Esq. Calle 14. Horas: 10 a. m. a 5 p. m. Domingos: 11 a. m. a 2 p. m. Examen completo incluyendo Rayos X y fluoroscopia. \$2.00.

**Dr. S. A. CHERNOFF** Especialista en enfermedades agudas y crónicas de hombres y mujeres. 223 - 2a. Avenida, Esq. Calle 14. Horas: 10 a. m. a 5 p. m. Domingos: 11 a. m. a 2 p. m. Examen completo incluyendo Rayos X y fluoroscopia. \$2.00.

**Dr. S. A. CHERNOFF** Especialista en enfermedades agudas y crónicas de hombres y mujeres. 223 - 2a. Avenida, Esq. Calle 14. Horas: 10 a. m. a 5 p. m. Domingos: 11 a. m. a 2 p. m. Examen completo incluyendo Rayos X y fluoroscopia. \$2.00.

**Dr. S. A. CHERNOFF** Especialista en enfermedades agudas y crónicas de hombres y mujeres. 223 - 2a. Avenida, Esq. Calle 14. Horas: 10 a. m. a 5 p. m. Domingos: 11 a. m. a 2 p. m. Examen completo incluyendo Rayos X y fluoroscopia. \$2.00.

**Dr. S. A. CHERNOFF** Especialista en enfermedades agudas y crónicas de hombres y mujeres. 223 - 2a. Avenida, Esq. Calle 14. Horas: 10 a. m. a 5 p. m. Domingos: 11 a. m. a 2 p. m. Examen completo incluyendo Rayos X y fluoroscopia. \$2.00.

**Dr. S. A. CHERNOFF** Especialista en enfermedades agudas y crónicas de hombres y mujeres. 223 - 2a. Avenida, Esq. Calle 14. Horas: 10 a. m. a 5 p. m. Domingos: 11 a. m. a 2 p. m. Examen completo incluyendo Rayos X y fluoroscopia. \$2.00.

**Dr. S. A. CHERNOFF** Especialista en enfermedades agudas y crónicas de hombres y mujeres. 223 - 2a. Avenida, Esq. Calle 14. Horas: 10 a. m. a 5 p. m. Domingos: 11 a. m. a 2 p. m. Examen completo incluyendo Rayos X y fluoroscopia. \$2.00.

**Dr. S. A. CHERNOFF** Especialista en enfermedades agudas y crónicas de hombres y mujeres. 223 - 2a. Avenida, Esq. Calle 14. Horas: 10 a. m. a 5 p. m. Domingos: 11 a. m. a 2 p. m. Examen completo incluyendo Rayos X y fluoroscopia. \$2.00.

**Dr. S. A. CHERNOFF** Especialista en enfermedades agudas y crónicas de hombres y mujeres. 223 - 2a. Avenida, Esq. Calle 14. Horas: 10 a. m. a 5 p. m. Domingos: 11 a. m. a 2 p. m. Examen completo incluyendo Rayos X y fluoroscopia. \$2.00.

**Dr. S. A. CHERNOFF** Especialista en enfermedades agudas y crónicas de hombres y mujeres. 223 - 2a. Avenida, Esq. Calle 14. Horas: 10 a. m. a 5 p. m. Domingos: 11 a. m. a 2 p. m. Examen completo incluyendo Rayos X y fluoroscopia. \$2.00.

**Dr. S. A. CHERNOFF** Especialista en enfermedades agudas y crónicas de hombres y mujeres. 223 - 2a. Avenida, Esq. Calle 14. Horas: 10 a. m. a 5 p. m. Domingos: 11 a. m. a 2 p. m. Examen completo incluyendo Rayos X y fluoroscopia. \$2.00.

**Dr. S. A. CHERNOFF** Especialista en enfermedades agudas y crónicas de hombres y mujeres. 223 - 2a. Avenida, Esq. Calle 14. Horas: 10 a. m. a 5 p. m. Domingos: 11 a. m. a 2 p. m. Examen completo incluyendo Rayos X y fluoroscopia. \$2.00.

**Dr. S. A. CHERNOFF** Especialista en enfermedades agudas y crónicas de hombres y mujeres. 223 - 2a. Avenida, Esq. Calle 14. Horas: 10 a. m. a 5 p. m. Domingos: 11 a. m. a 2 p. m. Examen completo incluyendo Rayos X y fluoroscopia. \$2.00.

**Dr. S. A. CHERNOFF** Especialista en enfermedades agudas y crónicas de hombres y mujeres. 223 - 2a. Avenida, Esq. Calle 14. Horas: 10 a. m. a 5 p. m. Domingos: 11 a. m. a 2 p. m. Examen completo incluyendo Rayos X y fluoroscopia. \$2.00.

**Dr. S. A. CHERNOFF** Especialista en enfermedades agudas y crónicas de hombres y mujeres. 223 - 2a. Avenida, Esq. Calle 14. Horas: 10 a. m. a 5 p. m. Domingos: 11 a. m. a 2 p. m. Examen completo incluyendo Rayos X y fluoroscopia. \$2.00.

**Dr. S. A. CHERNOFF** Especialista en enfermedades agudas y crónicas de hombres y mujeres. 223 - 2a. Avenida, Esq. Calle 14. Horas: 10 a. m. a 5 p. m. Domingos: 11 a. m. a 2 p. m. Examen completo incluyendo Rayos X y fluoroscopia. \$2.00.

**Dr. S. A. CHERNOFF** Especialista en enfermedades agudas y crónicas de hombres y mujeres. 223 - 2a. Avenida, Esq. Calle 14. Horas: 10 a. m. a 5 p. m. Domingos: 11 a. m. a 2 p. m. Examen completo incluyendo Rayos X y fluoroscopia. \$2.00.

**Dr. S. A. CHERNOFF** Especialista en enfermedades agudas y crónicas de hombres y mujeres. 223 - 2a. Avenida, Esq. Calle 14. Horas: 10 a. m. a 5 p. m. Domingos: 11 a. m. a 2 p. m. Examen completo incluyendo Rayos X y fluoroscopia. \$2.00.

**Dr. S. A. CHERNOFF** Especialista en enfermedades agudas y crónicas de hombres y mujeres. 223 - 2a. Avenida, Esq. Calle 14. Horas: 10 a. m. a 5 p. m. Domingos: 11 a. m. a 2 p. m. Examen completo incluyendo Rayos X y fluoroscopia. \$2.00.

**Dr. S. A. CHERNOFF** Especialista en enfermedades agudas y crónicas de hombres y mujeres. 223 - 2a. Avenida, Esq. Calle 14. Horas: 10 a. m. a 5 p. m. Domingos: 11 a. m. a 2 p. m. Examen completo incluyendo Rayos X y fluoroscopia. \$2.00.

**Dr. S. A. CHERNOFF** Especialista en enfermedades agudas y crónicas de hombres y mujeres. 223 - 2a. Avenida, Esq. Calle 14. Horas: 10 a. m. a 5 p. m. Domingos: 11 a. m. a 2 p. m. Examen completo incluyendo Rayos X y fluoroscopia. \$2.00.

**Dr. S. A. CHERNOFF** Especialista en enfermedades agudas y crónicas de hombres y mujeres. 223 - 2a. Avenida, Esq. Calle 14. Horas: 10 a. m. a 5 p. m. Domingos: 11 a. m. a 2 p. m. Examen completo incluyendo Rayos X y fluoroscopia. \$2.00.

**Dr. S. A. CHERNOFF** Especialista en enfermedades agudas y crónicas de hombres y mujeres. 223 - 2a. Avenida, Esq. Calle 14. Horas: 10 a. m. a 5 p. m. Domingos: 11 a. m. a 2 p. m. Examen completo incluyendo Rayos X y fluoroscopia. \$2.00.

**Dr. S. A. CHERNOFF** Especialista en enfermedades agudas y crónicas de hombres y mujeres. 223 - 2a. Avenida, Esq. Calle 14. Horas: 10 a. m. a 5 p. m. Domingos: 11 a. m. a 2 p. m. Examen completo incluyendo Rayos X y fluoroscopia. \$2.00.

**Dr. S. A. CHERNOFF** Especialista en enfermedades agudas y crónicas de hombres y mujeres. 223 - 2a. Avenida, Esq. Calle 14. Horas: 10 a. m. a 5 p. m. Domingos: 11 a. m. a 2 p. m. Examen completo incluyendo Rayos X y fluoroscopia. \$2.00.

**Dr. S. A. CHERNOFF** Especialista en enfermedades agudas y crónicas de hombres y mujeres. 223 - 2a. Avenida, Esq. Calle 14. Horas: 10 a. m. a 5 p. m. Domingos: 11 a. m. a 2 p. m. Examen completo incluyendo Rayos X y fluoroscopia. \$2.00.

**Dr. S. A. CHERNOFF** Especialista en enfermedades agudas y crónicas de hombres y mujeres. 223 - 2a. Avenida, Esq. Calle 14. Horas: 10 a. m. a 5 p. m. Domingos: 11 a. m. a 2 p. m. Examen completo incluyendo Rayos X y fluoroscopia. \$2.00.

**Dr. S. A. CHERNOFF** Especialista en enfermedades agudas y crónicas de hombres y mujeres. 223 - 2a. Avenida, Esq. Calle 14. Horas: 10 a. m. a 5 p. m. Domingos: 11 a. m. a 2 p. m. Examen completo incluyendo Rayos X y fluoroscopia. \$2.00.

**Dr. S. A. CHERNOFF** Especialista en enfermedades agudas y crónicas de hombres y mujeres. 223 - 2a. Avenida, Esq. Calle 14. Horas: 10 a. m. a 5 p. m. Domingos: 11 a. m. a 2 p. m. Examen completo incluyendo Rayos X y fluoroscopia. \$2.00.

**Dr. S. A. CHERNOFF** Especialista en enfermedades agudas y crónicas de hombres y mujeres. 223 - 2a. Avenida, Esq. Calle 14. Horas: 10 a. m. a 5 p. m. Domingos: 11 a. m. a 2 p. m. Examen completo incluyendo Rayos X y fluoroscopia. \$2.00.

**Dr. S. A. CHERNOFF** Especialista en enfermedades agudas y crónicas de hombres y mujeres. 223 - 2a. Avenida, Esq. Calle 14. Horas: 10 a. m. a 5 p. m. Domingos: 11 a. m. a 2 p. m. Examen completo incluyendo Rayos X y fluoroscopia. \$2.00.

**Dr. S. A. CHERNOFF** Especialista en enfermedades agudas y crónicas de hombres y mujeres. 223 - 2a. Avenida, Esq. Calle 14. Horas: 10 a. m. a 5 p. m. Domingos: 11 a. m. a 2 p. m. Examen completo incluyendo Rayos X y fluoroscopia. \$2.00.

**Dr. S. A. CHERNOFF** Especialista en enfermedades agudas y crónicas de hombres y mujeres. 223 - 2a. Avenida, Esq. Calle 14. Horas: 10 a. m. a 5 p. m. Domingos: 11 a. m. a 2 p. m. Examen completo incluyendo Rayos X y fluoroscopia. \$2.00.

**Dr. S. A. CHERNOFF** Especialista en enfermedades agudas y crónicas de hombres y mujeres. 223 - 2a. Avenida, Esq. Calle 14. Horas: 10 a. m. a 5 p. m. Domingos: 11 a. m. a 2 p. m. Examen completo incluyendo Rayos X y fluoroscopia. \$2.00.



# POR LOS TEATROS

(Continuación de la quinta página)

dente Theodoro Roosevelt a la Cruz Roja Americana.

## LOEW'S 116.

Este teatro continúa presentando su programa doble que consiste de las películas "Transatlántico Merry-Go-Round" con Nancy Carroll y "One Exciting Adventure" con Bonnie Barnes y Neil Hamilton.

## "DON QUIJOTE" EN AMERICA.

La película "Don Quixote", una adaptación hecha a la obra inmortal del más grande de los genios literarios españoles, don Miguel de Cervantes Saavedra, será presentada en la pantalla del teatro Cameo el día 25 de diciembre. Esta película fue rodada en Inglaterra y la adaptación fue hecha por Paul Morand.

Feodor Chappaline actuará como Don Quijote, George Robey como Sancho, y Sydney Fox como Dulcinea del Toboso.

## "LA CUCARACHA"

Esta película que ha sido considerada como la producción en colores más aplaudida últimamente será presentada hoy en los teatros Trans Lux. Esta estará en el teatro que esta compañía tiene en Broadway toda la semana entrante; en el día de Madison Avenue hasta el día cuatro de diciembre así como también en el de Fulton St. en Brooklyn. La película está basada en la canción de guerra de Pancho Villa.

## LITTLE THEATRE.

El día nueve de este mes termina la presentación de la creación teatral "Continental Varieties" en la cual toman parte artistas de fama internacional, entre ellos el célebre bailarín español Vicente Escudero.

Escudero y los Gitanos del Sacro Monte, así como también Car-

## EMILIO NUÑEZ

### ABOGADO

Tiene el gusto de participar a sus clientes y amigos que ha trasladado sus oficinas al edificio

60 Wall Tower  
70 PINE STREET  
Tel. Whitehall 4-6130.

# REGALO DE NAVIDAD

## EL MEJOR REGALO PARA LA FAMILIA AUSENTE--

es un giro de "La Banca Comercial;" cuesta menos, lleva en sí la reputación universal de un servicio rápido y seguro, y es pagado a su presentación sin demora alguna.

## BANCA COMMERCIALE ITALIANA TRUST COMPANY

62 WILLIAM STREET, NEW YORK

(Abierta de las 9 a. m. a las 3.30 p. m., excepto Sábados hasta las 12 m.)  
LA SUCURSAL DE LA SEXTA AVENIDA Y CALLE CUARTA TIENE TAMBIEN UN COMPLETO DEPARTAMENTO ESPAÑOL

y está abierta los Lunes desde las 9 a. m. hasta las 6 p. m.; Sábados de las 9 a. m. a las 12 m. y los demás días de las 9 a. m. a las 3.30 p. m.

La Banca Comercial pertenece al grupo bancario conocido en el mundo entero bajo el nombre de "B.C.I." cuyos recursos combinados son equivalentes a más de mil millones de dólares.

# BANCO PASTOR

CASA FUNDADA EN 1776

Capital suscrito ..... Pts. 17,000,000.00  
Id. desembolsado ..... " 11,000,000.00  
Fondos de reserva y fluctuación de valores " 15,406,658.47

Casa Central: LA CORUNA  
36 Sucursales en Galicia

## CUENTAS CORRIENTES CON O SIN LIBRETA

Intereses desde 10 de Julio de 1933:

A la vista ..... 2% anual  
A tres meses ..... 3% anual  
A seis meses ..... 3.50% anual  
A doce meses o más ..... 4% anual  
CAJA DE AHORROS ..... 8.50% anual

CAJAS FUERTES DE ALQUILER desde pesetas 20 al año.  
COMPRA VENTA DE MONEDA EXTRANJERA, DEPÓSITO DE VALORES, COBRO DE CUPONES Y DEMAS OPERACIONES DE BANCA Y BOLSA EN ESPAÑA Y EXTRANJERO.



REMESAS  
PARA LAS FIESTAS DE

# NAVIDAD y AÑO NUEVO

GIROS Y ORDENES de pago para todas las ciudades y pueblos de España e Hispano América.

## THE ANGLO-SOUTH AMERICAN TRUST COMPANY

EL BANCO AL SERVICIO DE LOS ESPAÑOLES

55 Cedar St., New York, N. Y. (Dos cuadras antes de Wall St.)

## QUE SEA ELLA QUIEN DECIDA



Momentos hay en que la mujer tiene que decidir entre el amor a un hombre y el deber de ayudar a la humanidad. Esta es una escena de la película "The White Parade" en la cual aparecen Loretta Young y John Boles. Se exhibe en los teatros Regent y Loew's 116.

# SECCION DE RADIO

## Sintonizaciones preferentes hoy

(Continuación de la sexta página)

ros y rumbas; Kel Murray y Benny Goodman, que alternarán con Cugat durante las tres horas indicadas, y el concierto será difundido por la red de la National Broadcasting Co. a todo el país y por onda corta al extranjero.

Actuarán como solistas de canto, Carmen Castillo y Luis Alvarez, bien conocidos de los radioescuchas.

## CUARTETO LIRICO

11.00 a 12.00 P. M.—WARD  
Dirigido por Augusto Guzmán interpretará:

MI linda mariposa  
La casita y recuerdo triste  
"Camelia" y Ausencia

## NANO RODRIGO

11.15 a 11.30 P. M.—WMCA  
HORA DE OPERA

11.00 a 12.00 P. M.—WHOM  
Selecciones para mañana domingo

(Continuación de la sexta página)

SEXTETO ALBA

4.15 a 4.30 P. M.—WLTH  
(1400 k., 214 m.)

Por primera vez este grupo musical dará su audición bajo la dirección de Gollito Martínez, y ofrecerá los siguientes números:

Tema: Guajira ..... Son Amor de ciego ..... Bolero  
Bello ..... Tango  
Desvelo de amor ..... Bolero-Son

ALBERT SPALDING Y ORQ.  
5.00 a 5.30 P. M.—WEAF

ROQUE FUENTES  
5.15 a 5.30 P. M.—WHOM

MARIMBA DON ALFREDO  
5.30 a 6.00 P. M.—WHN

CONCIERTO DE ESPAÑA  
5.30 a 7.00 P. M.—EAQ

El programa de mañana le integrará la retransmisión del programa que da el estudio de Unión Radio de Madrid.

GRUPO MUSICAL  
6.00 a 6.30 P. M.—WABC

SELECCIONES MUSICALES  
6.30 a 7.00 P. M.—WEAF

CUARTETO DE CUERDAS  
7.00 a 7.45 P. M.—WOR

CANTANTES DE OPERA  
7.30 a 7.45 P. M.—WEAF

REVISTA DE VARIEDADES  
8.00 a 9.00 P. M.—WABC

SELECCIONES DE OPERA  
8.00 a 9.00 P. M.—WEAF

N. Y. CIVIC ORCHESTRA  
8.00 a 9.00 P. M.—WMCA

Integran el programa:

The Marriage of Figaro ..... Mozart  
Symphony No. 8 in F major, Beethoven  
Aria from "The Pearl Fishers" ..... Bizet  
Carnival Rhapsody ..... Berlioz

REVISTA ROQUE  
8.30 a 9.00 P. M.—WEVD

Dirigido por el pianista y compositor doctor Roque, se dará este programa a cargo de su grupo:

El país de los sueños ..... Roque  
Anita Gómez y Lola Más, piano  
La canción del nido ..... Serrano  
Vargas Semprun, baritone  
Bolero ..... Ravel  
Ondine ..... Sommovig, pianista  
Tapado de arañón ..... Lola Más  
Primavera ..... Rodríguez  
Roque, violin; Quiriones, guitarra  
Buenos Aires de mi vida ..... Gardel  
Victor Leiva, tenor; Lola Más  
Lo que te digo ..... Lola Más  
Anita Gómez, soprano; Lola Más  
La del Soto del Parra ..... Soutillo  
Vargas Semprun, baritone  
Malagueña ..... Lecuna  
Ondine ..... Sommovig, pianista  
Desde que te fuiste ..... Roque  
Victor Leiva, Semprun y Roque

OLGA ALBANI Y CONJUNTO  
9.00 a 9.30 P. M.—WJZ

ORQUESTA DON ALBERTO  
9.05 a 9.30 P. M.—WHN

El programa dispuesto para mañana desde el Pre-Cat Café es:

La rumba caliente e irresistible  
You Are Not the Only Oyster in the Sea  
Silencio (por Trini Varelá)  
Alma en pena  
Stars Fell in Alabama  
Little Togolets  
Cuando volvió a mi lado  
(por Trini Varelá)  
A media luz

CONJUNTO DE CONCIERTO  
9.30 a 10.00 P. M.—WOR

# SOCIEDADES HISPANAS

(Continuación de la séptima página)

gencia de todas las señorías que lo integran. Wadleigh estuvo anoche bien representado.

## BAILE EN LA MUTUALISTA OBRERA MEXICANA

A las 8.30 dará principio esta noche el baile acordado en el salón de esta sociedad, el cual estará amenizado por orquesta criolla. Se obsequiará a las damas y se darán varios entretenimientos.

La conferencia de mañana a las cuatro de la tarde está a cargo de R. Miller, con el tema: "La lucha entre el Estado y la Iglesia Católica en México."

## FESTIVAL DE LA SELECTED MERCHANTS ASSON, B'KLYN.

Todos los caracteres de un verdadero festival presenta la velada que mañana por la noche celebra esta agrupación en el Odd Fellows Memorial Building, Brooklyn, desde las ocho en adelante, para conmemorar el primer aniversario de la sociedad que preside el señor F. Bermúdez.

Se titula "Noche Española" y han ofrecido asistir y deleitar al público los artistas, José Moriche, Martínez y Barceló, "La Montaña", niña Mercedes Virella, y Guadalupe Millán, pianista.

Actuará de maestro de ceremonias Carlos Villar, y el baile se prolongará hasta bien tarde.

## EL GUAYAQUIL SOCIAL CLUB DA SU BAILE EN EL C. YAUCO

Hay día su baile social en los salones del Club Yauco a las 8.30 el comité de damas y la comisión de fiestas están ultimando los preparativos de la fiesta, por lo que reina gran interés entre sus asociados y simpatizantes.

Han ofrecido su asistencia los Clubs Eco de Colombia, Internacional Benéfico, Ecuador Sport, Guayaquil Sporting, South American Sporting y Yauco Social Club. La orquesta del Club se ha propuesto obsequiar a la concurrencia con gran número de baillables, como también entretendrá el pasillo "Guayaquil Heroico."

## EL F. D. R. BORINQUESE CLUB, CELEBRA BAILE HOY

Dará esta noche el Gran Baile que ha venido preparando con mucho entusiasmo esta Sociedad y ha despertado gran interés entre los Socios y simpatizantes de este Club. Se espera que por lo muy concurrido y agradable, sea un gran éxito. Para amenizar este Gran Festival se cuenta con una magnífica orquesta hispana que desde las 8.30 hasta las 3 de la madrugada dejará complacida a la concurrencia.

## LA PORTUGUESE PROGRESSIVE ASSOCIATION DA UN FESTIVAL HOY

Una gran fiesta para conmemorar la restauración de Portugal dará esta noche en el salón que posee en Houston Street, de esta ciudad, la Portuguese Progressive Asson, con la cooperación de las agrupaciones hermanas: Club Social Portugués de Yonkers, Club Os Filhos de Portugal de Mamaroneck, Portuguese Welfare de N. Y. C.; Portuguese Sporting Club de Carteret, N. J. y Sport Club de Newark, de todos los cuales proyectan acudir nutridas representaciones.

Han sido invitados el Cónsul General de Portugal en esta ciudad, doctor Verdades Faria; el Cónsul adjunto, Dr. Aragao de Barros, y el destacado miembro de la colonia portuguesa y escritor, doctor Duarte Moniz Pereira, entre otras conocidas personas de prominencia.

Una excelente orquesta amenizará la velada y durante un intermedio se hará la presentación de los invitados de honor.

## EL PORTUGUESE-AMERICAN CLUB DA UNA VELADA HOY

Con un baile celebra la restauración de Portugal este Club, esta noche en el salón de la Sociedad Española de Beneficencia, el cual promete reunir un lucido grupo de sus conacionales y simpatizantes.

Dará principio a las ocho y media de la noche y durará hasta pasado la una de la madrugada, amenizado por competente conjunto.

## EL ATENEU HISPANO TIENE CONFERENCIA MAÑANA

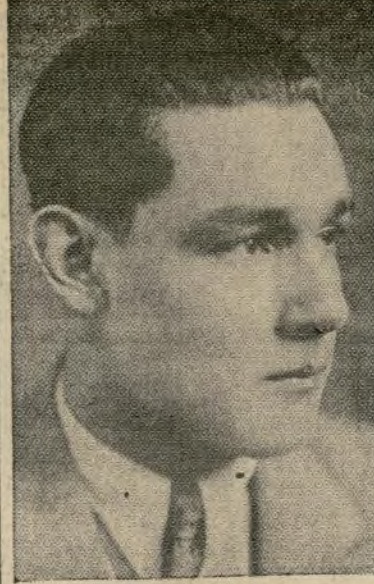
La conferencia de mañana domingo a cargo de José Castilla con el tema: "Las nuevas cristianidades", dará principio a las 3 P. M. El próximo Jueves se celebrará la junta general ordinaria mensual.

## "EL VILLA DEL MAR SOCIAL CLUB"

Se ha dado un banquete en honor del nuevo nombre de esta institución y se sirvieron unas exquisitas empanadas chilenas, hechas por Luis Nalbal.

Este banquete fue en el hogar de los esposos Vargas, donde se

## Da una audición especial



Tito Guizar

Popular cantante mejicano y estrella del cine, que dará un recital especial por la WABC hoy al mediodía, en honor del nuevo presidente mejicano, general Lázaro Cárdenas, con un excelente programa, en el que incluye su composición: "La Marcha del Soldado"

## Dos cartuchos explosivos encontrados debajo de la rectoría del Padre Curran

WILKES BARRE, Pa., noviembre 30 (AP)—La policía ha dicho que fueron encontrados dos cartuchos de dinamita con una mecha parcialmente quemada anoche bajo la rectoría de monseñor J. J. Curran, pastor de la iglesia de Santa María.

Monseñor Curran, uno de los sacerdotes católicos más conocidos en el este de Estados Unidos ha tomado parte activa en las negociaciones de paz entre diferentes uniones de mineros.

Los petardos fueron descubiertos bajo uno de los lados del pórtico. La mecha se había quemado hasta cerca de dos pulgadas de los cartuchos. Dos policías armados con rifles estuvieron toda la noche vigilando la rectoría.

pasaron horas de diversión y entretenimiento, terminándose con baile.

## BAILE DEL CENTRO ESPAÑOL DE ELIZABETH, N. J.

Amenizado por un popular conjunto se verificará esta noche el baile acordado por esta agrupación hispana, que patrocinan conocidos elementos de aquella sección.

## BAILE DEL CENTRO OBRERO PUERTORRIQUEÑO HOY

El Centro compuesto de su nueva directiva se dispone a dar un baile hoy a las 8, habiendo solicitado la presencia de todos sus miembros y simpatizantes. El baile será amenizado por una buena orquesta.

## LAS ACTIVIDADES DEL CENTRO DE ESTUDIOS SOCIALES

Una conferencia celebrará mañana a las 8.00 a cargo del doctor Del Valle, siendo el tema "El valor de la mujer ante el imperio de la Libertad."

El martes, a las 8.00, tendrá lugar la Junta general ordinaria en la que se tratarán importantes asuntos.

## BAILE DEL CENTRO CULTURAL Y SOCIAL INTERNACIONAL

Dando principio a las ocho de la noche celebrará hoy, sábado, un baile social en sus salones, el cual estará amenizado por competente orquesta hispana. Una selecta concurrencia se apresta a asistir.

## EL POLY HILLS SOCIAL CLUB DA BAILE MAÑANA

Un baile dominical de carácter social tiene preparado para mañana esta conocida agrupación, que reúne en sus fiestas un lucido grupo de jóvenes de nuestros círculos.

## "NOCHE EN LA HABANA" EN EL CIRCULO CUBANO HOY

En honor de su presidente Arturo León, se verificará esta noche el festival organizado, que tendrá todos los atractivos de una noche en el trópico, de nombre y de hecho. La concurrencia llenará sin duda alguna el amplio local.

Mañana domingo se dará un baile en el mismo salón, de carácter benéfico.

## EL PERUVIAN SOCIAL & S. C. CELEBRA DOS BAILES

En honor de la nueva comisión de fiestas, tiene una velada-baile esta noche y durará hasta las dos de la madrugada.

Mañana domingo, a las seis de la tarde principiará el matiné danzante y como en los anteriores reunirá un nutrido grupo de socios y amistades, que saben divertirse en excelente ambiente de familiaridad.

## HIJOS DE BORINQUESE SOCIAL CLUB DE BROOKLYN

Un té danzante ha acordado esta agrupación que cuenta en su seno un amplio círculo de puertorriqueños, y será amenizado por orquesta típicamente criolla.

# NOTAS DEL PUERTO

## VAPORES QUE LLEGAN

Sábado, 1 de diciembre.  
BYRON, de Lisboa, noviembre 22, al final de la calle 58, Brooklyn, por la mañana.  
Domingo, 2 de diciembre.  
PRESIDENT WILSON, de Manila y la Habana, octubre 29, al muelle 9, Erie Terminal, Jersey City, por la mañana.  
QUIRICA, de Puerto Limón, Cristóbal y la Habana, noviembre 25, 26 y 29, al muelle 7, río Norte, a las 5 p. m.

Lunes, 3 de diciembre.  
AMERICAN MERCHANT, de Londres, noviembre 24, al muelle 68, río Norte, por la mañana.  
COAMO, de Santo Domingo y San Juan, noviembre 27 y 29, al muelle 15, río Este, a las 8.30 a. m.

COLOMBIA, de Cristóbal, noviembre 25, al muelle 8, río Este, a las 9 a. m.  
LUNA, de Maracaibo y Puerto Cabello, noviembre 22 y 24, al muelle 12, N. Y. Docks, Brooklyn, a las 8 a. m.

MAGALLANES, de Barcelona, noviembre 18, al muelle 8, río Este, por la mañana.  
POYSE, de San Juan, noviembre 23, al muelle 16, río Este, a las 8 a. m.

YORO, de La Ceiba, noviembre 28, al muelle 16, río Este, a las 8 a. m.

Martes, 4 de diciembre.  
ALAUINIA, del Havre, noviembre 26, al muelle 55, río Norte, por la tarde.  
BERENGAR, de Buenos Aires, noviembre 23, al muelle 54, río Norte, por la mañana.

ORIENTE, de la Habana, diciembre 1, al muelle 14, río Este, a las 8 a. m.  
PRESIDENT JOHN F. ROOSEVELT, de Santa Cruz de Valparaíso, diciembre 1, al muelle 14, río Norte, por la mañana.

## VAPORES QUE SALEN

Sábado, 1 de diciembre.  
AMERICAN, para Cristóbal, del muelle 6, Bush Docks, Brooklyn, a las 11 p. m.

CAPITOL, para Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, del muelle 34, N. Y. Docks, Brooklyn, por la mañana.

COAMO, para Casablanca y Barcelona, del final de la calle 58, Brooklyn, por la mañana.

GATIN, para San Juan, del muelle 25, río Norte, a las 12 m.

KERET, para Puerto Plata, del muelle 22, N. Y. Docks, Brooklyn, a las 12 m.

LAFAYETTE, para el Havre, del muelle 55, río Norte, a las 12 m.

MOTOMAR, para Barcelona, del final de la calle Columbia, Brooklyn, por la mañana.

NORTHERN PRINCE, para Río de Janeiro, Santos, Montevideo, y Buenos Aires, del muelle 14, río Norte, a las 12 m.

PENNSYLVANIA, para la Habana y Cristóbal, del muelle 61, río Norte, a las 11 a. m.

PLATON, para Puerto Barrios y Puerto Cortés, del muelle 3, río Norte, a las 12 m.

SAN JUAN, para San Juan, del muelle 16, río Este, a las 12 m.

SANTA ELISA, para Cristóbal, Buenaventura, Guayaquil, Talara, Callao, Molendo, Arica, Tocopilla, Antofagasta, Chafaral, Coquimbo y Valparaíso, del muelle 45, Atlantic Terminal, Brooklyn, a las 12 m.

ULTA, para Cristóbal, Cartagena, Puerto Colombia y Santa Marta, del muelle 9, río Norte, a las 12 m.

Lunes, 3 de diciembre.  
PAUL H. HARWOOD, para Aruba, del muelle 6, Constable Hook, Bayonne, N. J., por la mañana.

MARTIN, para el Havre, del muelle 60, río Norte, a las 12 m.

ORIENTE, para la Habana, del muelle 12, río Este, a las 4 p. m.

VIRGINIAN, para Cristóbal, del muelle 6, Bush Docks, Brooklyn, a las 6 p. m.

## DE CADA 10

CONOCEN A LA GRAY-RUDDER POR SU MEJOR ROPA PARA HOMBRES

PLAN TRIMESTRAL DE PAGOS  
2 Grandes Pisos de Ropa Fina

## THE GRAY-RUDDER

1692 MADISON AVENUE, CORNER 112 STREET

## VAPORES

## SALIDAS DE NAVIDAD ESPAÑA

VIA HAVRE

Vapor CHAMPLAIN ..... Diciembre  
" PARIS ..... Diciembre

DIRIANSE AL AGENTE AUTORIZADO

VALENTIN AGUIRRE  
82 BANK STREET NEW YORK  
TELEFONO CHELSEA 3-2705-2706

SUCURSAL DE "UPTOWN":  
201 WEST 116th STREET - Tel. Monument 2-7300-7

Se venden billetes para todas las Compañías Marítimas, Automóviles y Auto-Buses, a los precios oficiales de las Compañías.

## PARA LA HABANA América Central

Y  
Sur América

Por el vapor de la Compañía Transatlántica Española

## "MAGALLANES" DICIEMBRE 3

Para Habana, Puerto Barrios, Puerto Limón, Cristóbal, Puerto Colombia, Curaçao, Puerto Cabello, La Guaira.

PIDA INFORMES A  
Spanish Transatlantic Line Agency, Inc.  
24 State St., New York  
Tel. B'Wing Green 9-5150  
O a los agentes autorizados.

## SALIDA DE PASAJEROS

VAPOR "ULTA" (United Fruit Co.)  
Lista de los pasajeros que saldrán en este vapor, para España, mañana, 2 de diciembre, a las 10 m.

VAPOR "REX" (Compañía Italiana)  
Lista de los pasajeros que saldrán en este vapor, para España, mañana, 2 de diciembre, a las 10 m.

VAPOR "SANTA ELISA" (United Fruit Co.)  
Lista de los pasajeros que saldrán en este vapor, para España, mañana, 2 de diciembre, a las 10 m.

VAPOR "SANTA ELISA" (United Fruit Co.)  
Lista de los pasajeros que saldrán en este vapor, para España, mañana, 2 de diciembre, a las 10 m.